

Päivän paloja

Merton J. Peck LBJ
talousneuvostoon

SAN ANTONIO -- Presidentti Johnson on nimittänyt Merton J. Peckin, Yalen Yliopiston ekonoomisen departementin puhemies, taloudellisen neuvoston jäseneksi. Mikäli se naatti hyväksyy nimityksen, Peck tulee presidentin taloudelliseksi neuvonantajaksi kolmihenkeiseen miehistöön kun neuvoston entinen puhemies, Gardner Ackley, lähtee Suomalaisesta Yhteisöstä. Toiset kaksi jäsentä ovat Arthur M. Okun ja James Duesenberry.

HHH "hyvän tahdon"
matkalla Afrikassa

ACCRA, Ghana -- Varapresidentti HHH sanoi Ghanan sotilasvallankumouksen viime kesäkuukaudella, että U.S. ulkomaista apua pitäisi jakaa kolminkertaisesti. Humphrey sanoi, että hän ja LBJ vetoavat suoraan Amerikan kansainvälisen avun lisäämiseksi.

HHH on "hyvän-tahdon" matkalla Afrikassa. Hän oli hänen matkansa kolmas lenkki, hän oli sitä ennen Liberiaassa. Humphrey keskusteli kenraaliluutnantti Joseph A. Ankrahin kanssa, joka on Ghanan kansallisen vapautusneuvoston puhemies, läsnä oli myös Ghanan poliisivoimien yleisvalvoja John Harlley. Ankrah sanoi Ghanan olevan huolestunut U.S. vähennetystä ulkomaisesta avustuksesta.

Dick Gregory paastosi

DICK GREGORY, neekerikoomikko, piti 40 päivän paaston siviilioikeuksien nimissä. Paasto lopetti Uuden vuoden päivänä. Gregory sanoi tistina pitämässään lehdistöuudessa, että hän on sanonut presidentti Johnsonille, että ellei rotusioissa tapahdu parannusta, hän tulee johtamaan häiritsevän mielenosoituksen demokraattien kansallista kokousta vastaan Chicagossa, ensi elokuussa.

Eipä palellut päätti

JAY DENNIS GOULD, 22, jätti anomukset FBI palvelukseen, Washingtonissa, viime joulukuussa. Se oli virhepist. FBI alkoi tavan mukaan tutkia miehen ansioista ja siinä tuli ilmi, että Gould on peräänkuuluttanut Louisianassa, hän on rikkonut asetuksia vastaan ollessaan ehdollaisena tuomista, joka hänelle on langettut pankkikavalluksista v. 1965. Lisäksi Gould on käyttänyt John Goldbergin nimeä, esiintynyt teline-orpona Californiassa, Ingledoodin korkeakoulussa, jossa oli jalkapallo-tähtenä, samaan aikaan kun peräänkuulutus julkaistiin.

Viitotse Australiassa

MRS. PATRICIA BRAHAM synnytti vuodenvaihteessa Australian ensimmäiset viitotse, kolme tyttöä ja kaksi poikaa. Lasten isä on lakimies, Roger Braham, 34 v. Vuodenvaihteessa ilmoitettiin toisen viitotseparven syntyneen Intiassa, Madras valtiosta, mutta yksi lapsista kuoli pian syntymän jälkeen.

Öljy tappaa lintuja

CAPE ELIZABETH, Me. -- Jostain mereen valunut raaka-öljy on koinut surmaksi jo yli 3,000:lle linnulle. Vapaaehtoiset riensivät pelastamaan lintuja ja saivat pelastetuksi vain 75 lintua. Linnut ajautuvat rantaan aaltojen mukana, horjuvat maalle ja kuolevat kohta. Monet jäävät kuolemaan laineille.

Roturajat murtuu

ROBERT G. CLARK, Jacksonin, ensimmäinen neekerijäsen Mississippiin lainlaatuja kunnassa 70-vuotteen Jacksonin veteraanit sanovat, että Jacksonissa ei ole edes neekerivieraillan sallittu tulla edustajahuoneeseen niin kauan kuin kukaan elossaolevista muistaa.

Ilalakat jatkuviksi

NEW YORK -- Tutkijat ja tiedemiehet, jotka ovat olleet jatkuvassa kosketuksessa neekerilummeihin, sanovat että kapinat ja levottomuudet tulevat olemaan vuoden ympäri ilmiä, tähänastisten "kuuntien kesken" asemasta. Dr. Louis Masotti, Clevelandista, sanoi Amerikan tiedemiesten vuosikokouksessa, että hänen tutkimuksensa vahvistavat tiedon, että mellakat ovat johtetuja, eivät umpimähkään syntyneitä.

Neuvotteluhuhuja liikkeellä Valkoinen talo ei kommentoi Van Thieu sanoo 'ei vakavaa'

WASHINGTON -- Pariisista keskiviikkona tulleen raportin mukaan eräs Pohjois-Vietnamin diplomaatti on vahvistanut oletusta, että Hanoi on taipuvainen neuvottelemaan rauhasta, jos U.S. lopettaa pommituksensa sekä muut sotatoimenpiteensä North Vietnamissa. Westinghouse Broadcasting Co. reporteri Bernard Redmont sanoo, että northvietnamilaisen diplomaatin sanonta oli selvempää kuin milloinkaan aikaisemmin, eikä mitään muita ehtoja neuvottelujen alkamiselle ole tällä kertaa mainittu. Mr. Redmont ei maininnut lähemmin diplomaatin henkilöä.

Washingtonissa ei ole otettu samaa kantaa minkä South Vietnamin presidentti Nguyen Van Thieu Saigonissa esitti sanoen, että Hanoi vihjausta ei ole otettava "vakavasti".

U.S. valtion departementti vastasi lehdistötehtäin välityksellä, että "emme ole tällä hetkellä vielä valmiit sanomaan kantaa, koska (Hanoi) julkilausuma on tutkimuksen alaisena."

U.S. virkailijat tahtovat nimenomaan varmistusta siitä, että Hanoi ei käyttäisi neuvottelujen aikana olevaa taukoa hyväkseen vahvistaakseen asemiaan ja miehitystään rintamalla.

Chester Bowles
Cambodiaan

WASHINGTON -- Presidentti Johnson lähetti Intian suurlähettilään, Chester Bowlesin erikoisluottamusta Cambodiaan, neuvottelemaan prinssi Norodom Sihanoukin kanssa yhä vakavammaksi muuttuvasta ongelmasta, kommunistien käytössä Cambodian alueita turvavyöhykkeenään hyökätessään South Vietnamiin. Aikaisemmin prinssi Norodom oli jyrkkä ja ilmoitti, ettei salli U.S. "hot pursuit" Cambodian alueilla, mutta on nyttemmin muuttanut mieltään.

Mies kateissa auto löytyi

DEDHAM -- Viisi vuotta sitten tapahtuneeseen postiröyrytöön osalliseksi syytetyn, mutta oikeusjuttuun aikana kadoksiin joutuneen Thomas R. Richardsin auto löydettiin viime keskiviikkona erään motellin pysäköintikentältä.

Richards, 41 v., katsoi viime marrask. 1 p. viikko ennen kuin kaksi vuotta selvitettävästä postiröyrytöstä syytettyä joutui oikeuden kuultavaksi. Ryöstö tapahtui v. 1962, rosvojen saaliiksi joutui \$1.5-miljoonaa.

Motellin kentältä tavattu auto on poliisi päällikkö Walter H. Carrollin mukaan "ehdottomasti Richardsin auto". Arvotuksena on edelleenkin mihin mies its on joutunut, onko kuollut vaiko ehkä elossa.

Poliisien arvelun mukaan auto, v. 1967 Oldsmobile, on ollut Holiday Inn kentällä, Rte. 1 varrella, uuden vuoden aatosta lähtien.

Autossa oli joitakin vaatekappaleita, automaattinen ampu-ase, ja joitakin sähkölaiteita.

Auto oli lähellä helikopterin laskeutumiskohtaa, joten heuravasti arvelu että Richards on voinut paeta.

Kommunistien kokous

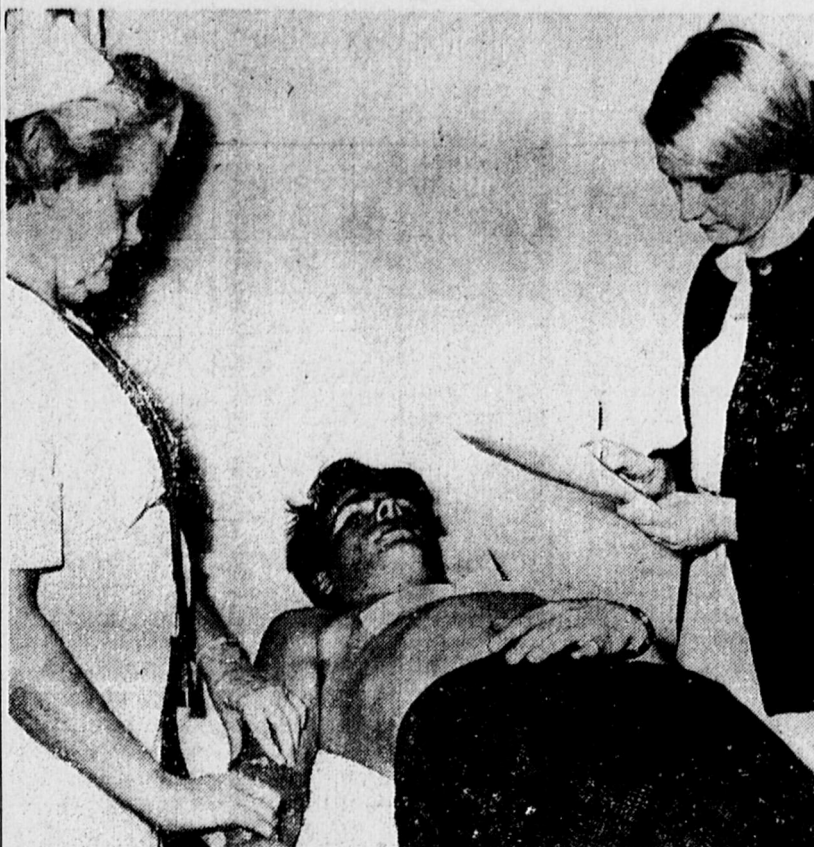
MOSKOVA -- Neuvostoliiton kommunistien puolueen mielestä olisi kansainvälisen kommunistien ja työväenpuolueiden neuvottelukokouksen valmistelussa ja itse kokouksessa keskityttävä kommunistien liikkeen positiivisiin tehtäviin, kirjoitti NKP:n keskuskomitean poliittis-teoreettinen lehti Kommunisti äskettäin.

Neuvottelukokous ei voi olla kurinpito-oikeus, jolla on valtuudet erottaa joku kommunistisesta liikkeestä. Sen tarkoituksena tulee olla rivien tiivistäminen työväenluokan korkeimpien etujen mukaisesti.

Viime kuukausien aikana on suurin osa kommunistisista puolueista, lähes 70 prosenttia, ilmoittanut tavalla tai toisella kannattavansa uuden kansainvälisen kokouksen järjestämistä. Yhdessä hahmoteltu kansainvälisen kommunistien liikkeen päälinja on säilyttävä merkityksensä, mutta vuoden 1960 kokouksen jälkeen on syntynyt runsaasti uusia ongelmia.

Kaikkien puolueiden, suurten ja pienten, tasa-arvoisuuden tunnustaminen kommunistien liikkeen peruskysymyksiä ratkaistessa on eräs NKP:n perusohjelmakohtia. On välttämätöntä torjua päättäväisesti kaikki yritykset pakottaa toiset hyväksymään jonkin ryhmän mielipiteet ja kaikki pyrkimykset johtosamaan maailman vallankumoukselliseen liikkeeseen, sillä tällaiset pyrkimykset johtavat hajaannukseen ja heikentävät kommunistien asemaa luokkaviholliseen nähden.

Merimiesten murheellinen joul



Kari Vitopuri Jefferson sairaalan tutkimuspyödyllä, kahden näin tytön käsissä. Sairaanhoidaja Molly Meloy laskee valtimonlyöntä, oppilas Shirley Crum vie tiedot kirjasta.

Jouluaaton juhlat muuttuivat murhenäytelmäksi kuudelle suomalaiselle merimiehelle jotka innostuivat juomaan kompanssineettä, metyli alkoholia. Kaikki joutuivat sairaalaan, neljä erittäin heikossa kunnossa, tähän asti tulleet tiedot mukaan ainakin yksi miehistä kuoli.

Ilman meluiksi, lopetti kapteeni väkiven antamisen. Murta janon alkua päästyään kaksi miestä lähti etsimään laivalta lisää juotavaa ja keksivät kompanssineettä, jota käytetään jäätyneen ehkäisemiseksi.

Sairastuneet suomalaiset miehet ovat Esa Virkka (tai Vinkka, nimi epäselvä), 17, Mikko Toivonen, 27, Veli Kortelainen, 19, Veikko Rutanen, 20, Lasse Haavisto, 17, ja Kari Vitopuri, 21. Kaikkein heikoin oli sairaalaan vietäessä Esa Vinkka, jonka munuaistoiminta oli pysähtynyt, hänelle asetettiin keinomunuauskone.

Kari Vitopuri, Haavisto ja Rutanen pääsivät pois sairaalasta seuraavana päivänä. Mikko Toivonen kuoli. Kortelainen oli viikon alussa edelleen huonossa kunnossa.

Miehet olivat ryhtyneet jouluaattona juhlimaan laivalla, mutta kun juhlinta muuttui

LBJ allekirjoitti S. S. korotuslain

SAN ANTONIO, Tex. -- Presidentti Johnson allekirjoitti myöhään tiistai-iltana lain jolla Social Security eläkkeitä korotetaan 13 pros. Korotukset tulevat voimaan helmikuun alusta, ensimmäiset korotetut maksut maaliskuun shekkien yhteydessä. Korotuksesta tulee osalliseksi n. 23.8-miljoonaa henkilöä.

Verotettavaa vuotuista ansiorajaa korotetaan tämän vuoden aikana \$7,800 entisestä \$6,600:sta. Pidätys pysyy tämän vuoden ajan entisellään, 4.4 pros., nousee v. 1969 4.8:aan, vuoteen 1987 mennessä 5.9 prosenttiin.

Aasian flu on tulossa Massaan

Aasian flu on ollut liikkeellä ennen joulua jo 24 valtiosta ja pääkaupungin piirissä. Massan valtiosta sen odotetaan tulevan tänään viikon alkuun. Lähin paikka tätä ennen on ollut Rhode Island.

Tarttuvien tautien johtajalääkäri Nicholas J. Fiumara on kehoittanut lahtiperin asukkaita, jotka eivät vielä ole otaneet rokotteita, ottamaan nyt, vaikkakin se on jo hieman myöhäistä.

Tri. Fiumara sanoo, että tähän saakka tauti on ollut melkoisen heivä, kuultapauksia ei ole ollut mitenkään erikoisen runsaassa määrässä.

Tehtaissa on poissaolevien luku ollut aivan tavallinen ja sairaaloissa ei ole ollut keuhkokuumeita. Keuhkokuume on influenssan tavallinen seurain ja vakavin lisätauti.

Lääkäreillä käy runsaasti potilaita kylmettymissairauksien takia, mutta mistään varsinaisesta epidemiasta ei vielä voida puhua.

Aasian flu on keskittynyt pääasiassa itäraunalle, aina Floridasta asti, mutta sitä on kulkeutunut jo Oklahomaan ja Michiganiin.

Joulukuun 23 p. päättyneellä viikolla kuoli New York Cityssä 100 henkilöä influenssaan ja keuhkokuumeeseen. Tämän mukaan kuolleisuus oli 20 pros. normaalia suurempi.

New York onkin ensimmäinen kaupunki jossa kuolleisuus influenssaan ja influenssan kaltaisiin tauteihin näyttää lisääntyneen.

Sydänpotilas on liikemies — \$50.000 sopimus NBC kanssa

CAPE TOWN, South Africa -- Dr. Christian Barnard suoritti Etelä Afrikassa toisen sydänsiirron, heti Amerikasta palattuaan. Siirto on kolmas maailmassa. Toinen sydänsiirto suoritettiin New Yorkissa kohta Afrikassa suoritettua ensimmäisen sydänsiirron jälkeen, pikkulapsen sydän siirrettiin toiselle mutta potilas kuoli muutaman tunnin kuluttua.

Barnardin suorittama toinen sydänsiirto Etelä Afrikassa sujui karkin tavoin joustavammin kuin ensimmäinen, aikaakin meni kaksi tuntia vähemmän. Sydän joka siirrettiin uuteen ympäristönsä alkoi toimia välittömästi heti kiinnityksen jälkeen. Ensimmäinen sydän joka siirrettiin, alkoi toimia vasta sähköiskun kiihottuksesta.

Cape Townissa suoritettu uusi sydänsiirto on historiallinen sikäli, että siinä yllettiin roturajait, siirretty sydän oli puolivierisen neekerin sydän, joka sai rannalla aivovaurion, sydän siirrettiin valkoiselle, 58-vuotiaalle hammaslääkärille Philip Blaibergille. Luovuttaja oli Clive Haupt, 24 v. tehdastyöläinen, joka oli mennyt avoliittoon vasta kolme kuukautta sitten. Vaino järkyttyi saatuaan tiedon miehensä äkkikuolemasta.

Sydänsiirtopotilas Blaiberg oli siirron jälkeisenä aamuna tajuissaan ja hyvässä kunnossa. Siirto toimitettiin uuden vuoden päivänä. Blaibergilta kysyttiin suostuuko hän ottamaan vastaan mulatin sydämen, Blaiberg sanoi, että luovuttajan ihonväri ei merkitse hänelle mitään.

Barnardin apuna sydänsiirrossa olleet lääkärit kertoivat, että kaikki sujui tässä toisessa siirrossa ilman mitään mutkia tai häiriöitä, että toimitus on selvästi tulemassa jo rutiniomaiseksi.

Sydänpotilaan kriittinen vaihe alkoi pari päivää siirron jälkeen ja kestäi n. 13 päivää, jona aikana potilaan elämästä joko hyväksyy tai hylkää uuden sydämen. Tri. Barnard sanoi, että tällä kertaa on tarkeus antaa potilaalle vähem-



CLIVE HAUPT

LONTOO -- Etelä Afrikan roturajat ovat niin taipumattomia, että vaikka Clive Hauptin sydän on siirretty valkoiselle miehelle ja auttaa valkoisen jatkamaan elämää, ainakin pitää toistaiseksi yllä toivoa elämän jatkumisesta, ei Hauptin ruumista haudata valkoisten, vaan mustien hautausmaahan, joko Cape Townin hautausmaahan, tai toiseen slummasukkaiden hautausmaahan joka on kaukana Hauptin kodista.

Asia on ironinen: Hauptin ruumiin haudataan mustien hautausmaahan, mutta hänen sydämensä, joka on ensimmäisen kerran ylittänyt Afrikan tukat roturajat, tulee enemmän tai myöhemmin haudatuksi valkoisten hautausmaahan.

Blaiberg, eläkkeelle jäänyt hammaslääkäri, nauttii Afrikan lakien mukaan kaikista "ensiluokan kansalaisen" etuoikeuksista. Haupt, jonka henkilökohtassa oli kirjain "C" osoittamassa, että hänet on luokiteltu väärille (Haupt oli seka-avioliiton jälkeläinen), oli vain "toisen luokan kansalainen."

Etelä Afrikassa on vielä "kolmaskin luokkaa" kansalaisia, bandut, jotka ovat vielä väärillistenkin jälkeen, rotuasenteen pohjimmaisena.

Cape Townin "väärillisen" nimittävät itseään "jumalan omiksi lapsiksi", koska kukaan muu ei heitä huoli, eivät bandut eivätkä valkoiset.

Jos Blaiberg ja Haupt olisivat tavanneet vielä Hauptin eläessä, he eivät olisi voineet istua edes samalla puiston penkillä, ei matkustaa samassa juna- eikä bussiosastossa.

Kuollessaan Haupt oli eristettyä rantaosalla. Hänet vietiin ei-valkoisten sairaalaan, vasta viime vaiheessa hänet

män apulääkettä vieromisoreiden torjumiseksi, ensimmäiselle sydänpotilaalle ehkä annettiin niitä lääkkeitä liikaa, joten ne heikensivät Washkanskin oman elimistön kykyä torjua tulehdusta.

Hauptin ja Blaibergin veri ja kudokset sopivat lääkärin mielestä paremmin toisilleen kuin ensimmäisessä tapauksessa.

Kirkonmiehetkin ovat kiiruhasta käytyä keskusteluun Blaibergin ja hänen vaimonsa kanssa, kuvauksien sydänsiirron aikana sekä sen jälkeen. NBC anoi oikeuden kautta esitettäväksi itsenäisesti työskennelleille valokuvaajille, joka esiintyi lääketieteellisenä ja otti valokuvia leikkauksesta. Miehen oletetaan yrittävän myydä kuvia.

Blaiberg nautti keskiviikkona ensimmäisen kerran leikkauksen jälkeen nestemäistä ravintoa ja keskusteli lääkärin kanssa. Sairaalan tiedotuksen mukaan Blaiberg on erinomaisessa kunnossa.

Kirurgilääkäri Barnard, joka suoritti jo toisen sydänsiirron, on sanonut että hän ei tule avustajineen suorittamaan seuraavaa sydänsiirtoa lähitulevaisuudessa. Barnard ei selittänyt tarkemmin syytä.

NBC asema esittää kuvia sydänsiirrosta ensi lauantaina klo 7:30 ill. Esitys on tunnin pituinen, nimellä: "Dr. Barnard's Heart Transplant Operation."



PHILIP BLAIBERG

siirrettiin valkoisten osastoon, kun historiallinen sydänsiirto alkoi.

Castro kiristää kulutusruuvia

HAVANA -- Pääministeri Fidel Castro antoi tiistaina, valtaantulonsa 9. vuosipäivänä, määräyksen bensiniin säännöstelystä jonka mukaan bensiniin jaetaan yksityisille 20 gallonaa kuussa. Kuponkien jonotus alkoi heti.

Castro tiedotti säännöstelymääräyksestä Vallankumouksen alueella pitämässään puheessa. Paikalle oli kokoontunut valtava määrä siviilikansaa, juhlimaan diktaattori Fulgencio Batistan kukistumista. Castro ilmoitti, että säännöstelyyn on ollut pakko ryhtyä säästääkseen Neuvostoliitosta tulevia varastoja. Säännöstely ulottuu myöskin hallituksen käyttöäin autoihin.

Castro sanoi puheessaan, että vaikka vallankumousohallitus onkin nyt vaikutusvaltaansa huipulla, kansalla on silti edessänsä kovan työn ja uhrausten vuosi. Farmituotantoa on lisättävä, sitä varten on tulossa koneistoja joka helpottaa parempien tulosten saavuttamisessa.

Ensimmäisen kerran näissä vuosijuhlissa ei lainkaan esitetty NL tankkeja ja raketteja. Castro sanoo, että niiden parastin tuominen tulee liian kalliiksi.

Castroin entisen taistelutoverin, Ernesto "Che" Guevaran leski Aleida March, istui kunnialla paraatin katsoimassa, Guevara kuoli Boliviasa viime lokakuussa.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905

Published Tuesday, Thursday and Saturday, except on holidays by the Raivaaja Publishing Company

48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass. 01420
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

TOIMITTAJAT

Sävel Syrjä, Aino Latva, Lempi Ikävalko-Toivola

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa

Vuosikerta \$12.00 - Puoli vuotta \$7.00 - Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$16.00 - 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Betty Furness kuluttajain etujen valvojana

Kahdeksan kuukautta sitten, kun presidentti Johnson nimitti Betty Furnessin erikoisapulaisekseen kuluttajain asioissa, me arvostelimme tätä nimitystä. Tiesimme kyllä että Betty Furness oli kykenevä nainen mainostus alalla esitellessään TV:ssä esineitä, joissa ei kuluttajain etu ollut aina etutilalla, vaan esineitten myynti.

Meidän täytyy nyt nöyrästi tunnustaa, että olemme väärässä ja syödy sanamme. Se ei kyllä ole mieluista, mutta Betty Furness tarttui ensimmäisen munausten jälkeen vakavasti tehtäväänsä ja iloksemme on tunnustettava, että hän on palvellut kuluttajain asiaa vaikuttavasti.

Miss Furness on lukenut läksynsä hyvin, nyt hänellä on laaja varasto tietoja jouten kulta kuluttajia petutetaan tavaroitten pakkauksessa, mainostuksessa, rahoituksessa j.n.e. Hän on kuluttanut aikaa tutustuakseen osuustoiminnan rooliin kuluttajain palvelijana, ja tunnustaa ne tärkeiksi kuluttajain etujen valvojana.

"Kun maamme kasvaa," hän sanoi hiljattain pidetyssä puheessa, "kuluttajain ongelmat kasvavat myös. Tarvis laajentaa osuustoiminnan palvelusta, terveyden- lääkärihoidon, asuntojen ja luoton alalla. Osuusliikkeet antavat ihmisille tilaisuuden auttaa itseään," hän painosti.

Esiintyessä hiljattain televisio-haastattelussa, Miss Furness puhui vaikuttavasti liittovaltion lihan tarkastuslain puolesta, totuuttamainostuksissa, ja muiden samankaltaisten kuluttajain etua ajavien lakien puolesta. Hän oli erittäin tehokas kuulusteluissa, joiden seurauksena saatiin voimakkaampi laki suojelemaan kuluttajien etua lihan ostossa.

Minnesotan kuluttajain kongressille hän esitti selvästi miksi kuluttajat nykyoloissa tarvitsevat järjestöjä valvoakseen etujaan ja lakia. Hän teki tämän vertaamalla niitä yksinkertaisia oloja jossa isoäitimme tekivät kauppaan nykyiseen aikaan jolloin meitä kohtaa laaja, hyvin järjestetty mainos- ja ilmoituskampanja, jossa tavaroita ja palveluksia liioitellaan ja vääristellään.

"Me voimme punnita kaalia kädessämme, haistaa josko melooni on kypsä ja päästä kokolaillaan hyvänsä käsitykseen sen arvosta," Miss Furness selosti, "mutta kun television korjaaja sanoo meille, että korjaus tulee maksamaan \$25 palkkeilla ja sitten laskuttaa siitä \$75, hyvin harvalla on tietoa tai kokemusta siitä mihin voidaan luottaa."

Me kaikki, jotka emme katsoe Miss Furnessin nimitystä suopeilla silmillä ja pelkäsimme että kuluttajia on petetty, olemme muuttaneet mielipidettämme, olemme alkaneet uskoa että Miss Furness tietää, mistä hän nyt puhuu ja vilpittömästi ajaa meidän asiaamme Washingtonissa.

Entiset sotilaat poliiseiksi

Maamme poliisivoimissa on 15,000 avointa paikkaa juuri tänä aikana, jolloin on paljon rauhattomuutta ja poliiseja tarvitaan järjestyksen ylläpitämiseen.

Puolustusdepartementti on avannut tien jonka kautta suurkaupungit, ottamalla yhteyttä sotilaisiin joiden palvelusaika on kohta lopussa, voivat saada lisää poliisivoimia.

Presidentti Johnson teki asiasta esityksen puolustusministeri Robert S. McNamaralle joka vuorostaan on käkenyt puolustusvoimiemme eri osastojen edistää asiaa. Kaupungit voivat ottaa yhteyden sotilaisiin joiden palvelusaika on päätymässä, jolloin sotilaat voivat päästä palveluksesta 90 päivää ennen määräaikaan. Mutta heillä täytyy olla varma työtarjous kaupungilta sekä on tehtävä sopimus, että he haluavat ryhtyä poliisipalvelukseen.

Uskoisimme, että sotilasvoimistamme on helpointa löytää poliisivoimiin harjaantuneita miehiä. He ovat nuoria, hyvässä fyysisessä kunnossa ja ovat tottuneet järjestykseen ja kuriin vuosia kestäneen harjoituksen ansiosta.

Uskotaan, että maailman pankin johtajaksi valittu puolustusministeri Robert McNamara lykkää eroaan presidentin kabinetista maaliskuuhun asti voidakseen valmistaa puolustusdepartementin budjetin seuraavalle kongressille.

Eri lähteistä saamiensa tietojen perusteella on vakoliuosasto tullut siihen johtopäätökseen että punaisen Kiinan ydinaseitten kehittämisyritykset on pääasiassa kohdistettu pelottamaan aasialaisia naapureita ja varustautumaan Neuvostoliiton ydinasearsenaalia vastaan. Kiinan ydinpommien ei katsota olevan läheisenä vaarana USA:lle.

Japanilaiset kommunistit ovat muuttaneet mielipiteensä ja vetoavat nyt punaista Kiinaa lopettamaan ydinpommirajityksensä. He pelkäävät että jos ydinpommikoelut jatkuvat, se vaatii Japanin kiirehtimään ydinaseitten hankkimista.

Jutustelua

Minä paan tervaa!

Eräs Antti Halsualla, oikein vanhan ajan tervaskantoja, oli joutunut ensimmäistä kertaa elämässään turvautumaan lääkärin apuun kovan hammassärkyänsä takia. Vetelin silloinen lääkäri tri Suurkari kaivoi Antin hampaan ylös ja sanoi: - Se olisi sitte viis markkaa.

Tämä oli kuitenkin Antin mielestä pahoinliikaa, koska kalli voimakkaasti mielestään sopivan summan, mottasi sen Suurkariin käteen: - Siinä on kaks markkaa. Minä oon tehnyt kovemmanki päivätyön, enkä oo saanu sitä. Suurkari hyväksyi tämän, mutta päätti koettaa kuinka lujalla ne Antin rahat ovat ja kirjoitti reseptin: - Tässä olisi tällainen paperi. Tämä olisi sitte kaks markkaa.

Antti kauhistuu, jolloin lääkäri selittää, että sillä saa särkyä kättä. Silloin tulee Antille kiire ulos ja mennessään hän tokaisee: - Pirä isse paperis, minä paan tervaa!

Varkaat vievät talon

W. D. Pope palasi Atlantaan lomaltaan Floridasta ja totei onko sinun pistettävä liikkeelle maat ja taivaat, saadakseen hänet avaamaan silmänsä? Olet keittänyt aamukahvin. Olet itse jo höpännyt ensimmäisen kupillisen. Kello tulee yhä enemmän ja enemmän, mutta miehesi nukkua yhä vaan.

Pope meni poliisiasemalle ja kertoi, ettei hän löydä kotiaan entiseltä paikaltaan. "Se oli paikallaan, kun lähdin, ja nyt se on pois", hän selitti. Muuan naapuri kertoi nähneensä, kuinka tuntemattomat miehet nostivat talon vintureilla kuorma-auton ja ajoivat tiehen. Hän otti tapauksesta valokuvan todistukseksi sanansa. Poliisi tutki varkautta.

Kannattaa hilisotaa

Mikäli Neuvostoliitossa joskus ehdotetaan liki hiirien tuhoamiseksi Rustam Karimov on ilmeisesti sen innokkaimpia kannattajia.

Eräs moskvalainen sanomalehti kertoi äskettäin, että Rustam oli eräänä aamuna mennyt piironginlaatikolle ottaakseen esille 200 ruplaa, jotka hän oli säästänyt huolellisesti radion ostamista varten. Laatikossa ei kuitenkaan ollut ruplaa.

Useita kuukausia myöhemmin, kun Rustam korjasi taloaan ja uskoi jo lopullisesti menettäneensä säästönsä, hän havaitsi lattianrajassa kolon.

Tuoksesaaraa kolon tarkemmin hän löysi hiiren pesän, jonne ahkera hiirulainen oli rahanauton ison kasan karamelleja ja kuivattuja aprikooseja ja kadonneet ruplat.

Naurun aihetta

Naiselta oli viety satanen ja hän ilmoitti sen poliisille.

- Mutta ettekö te huomannut, kun se mies sen varasti? Missä muuten piditte sitä, kyseli poliisi.

- Se oli sukanvarressa, mutta minä luulin koko ajan, että sillä oli rehelliiset tarkoitusperät...

* * *

Onnellinen sulhanen kysyi morsiameltaan, oliko hän tälle tarpeeksi hyvä.

- Et ole, vastasi morsian, mutta olet liian hyvä kellekään muulle tytölle!

* * *

- Sinun miehesi on varsin pieni, huomautti rouva Jokinen.

- Niin, mutta kyllä hän kasvaa. Hänen naamansa on kasvunut jo paljon tämän kolmen kuukauden aikana kun me olemme olleet naimisissa.

* * *

"Ennen kuin menemme naimisiin", sanoi nuori mies morsiamelleen, "haluan kertoa sinulle kaikista entisistä rakkauskeikallistasi."

"Mutta sinähän kerroit jo kaikki pari viikkoa sitten", huudahti tyttö.

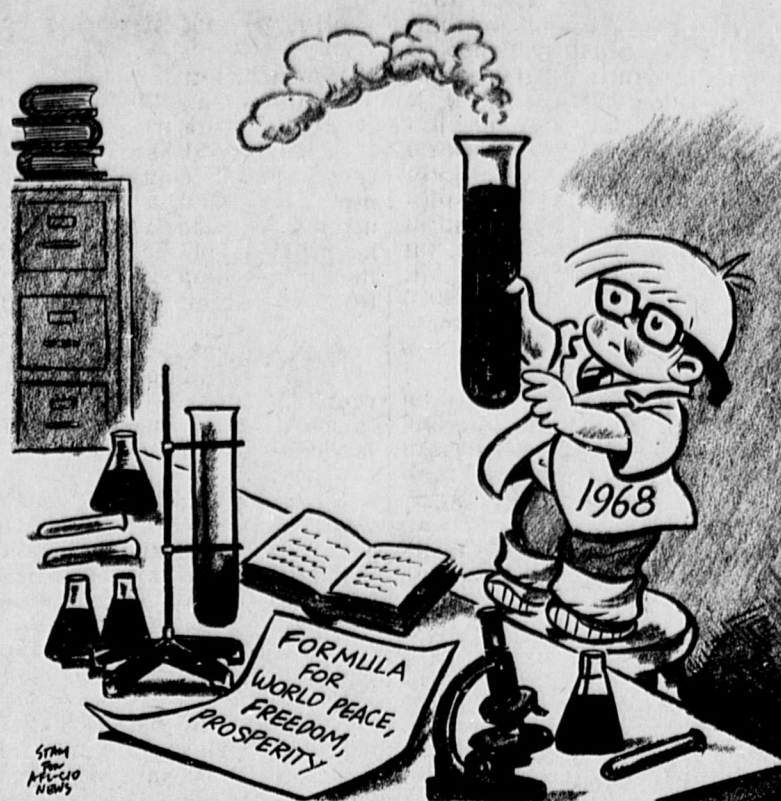
"Niin, niin, kultaseni", mies selitti, "mutta se oli pari viikkoa sitten."



- Aikaisemmin rouvasi soti pianoa aamusta iltaan. Minkä tähden hän lopetti soittamisen? - Meillä on kaksi lasta.

- Jaa, kyllä lapset ovat siunauskeski.

Year of Discovery?



Raisa: "ME NAISET"

Herättämisestä ja kissaviikosta

Ystäväiseni, herääkö aviomiehesi aamuisin helposti? Vai onko sinun pistettävä liikkeelle maat ja taivaat, saadakseen hänet avaamaan silmänsä? Olet keittänyt aamukahvin. Olet itse jo höpännyt ensimmäisen kupillisen. Kello tulee yhä enemmän ja enemmän, mutta miehesi nukkua yhä vaan.

Tilanne kodissasi voi hyvinkin olla tällainen. Miehesi ei kohta viiteenymmeneen vuoteen ole ilman erikoistoimenpiteitä noussut aamuin ylös. Sinulla oli aikamoinen urakka niihin aikoihin, jolloin hän vielä kävi työssä. Urakka tavallaan jatkuu. Eihän nyt toELÄK keellä olevaakaan voi vedellä uunia koko päivää. Mikäli hän nimittäin on terve.

Joitakin aikoja sitten muuan sanomalehtinainen kertoi ammatistaan aviomiehensä herättäjänä. Hänen osalleen oli satunut todellinen unikeko. Miehen ylös saamiseksi oli järjestetty väkijoukko lähtöviikoksi. Tämä nainen oli sitä mieltä, että häntä tarvitsisi herätyspuhustaan valtion palkinnon. Palkitaanhan kaiken maailman yrityksiä teatterista taidemaalaukseen, palikka pitäisi hänetkin vaikkapa rinnassa kannettavalla kunniamitalilla. Välikävyllä ja suurella, josta syystäkin voisi olla ylpeä.

Tämä nainen sanoi yrittäneensä kaikkea mahdollista ravitsemisesta ja pudottelemisesta nipistämiseen, pyytelemiseen ja peiton päältä vetämiseen. Toisinaan mikään ei näyttänyt auttavan. Mies vain murhatta ja korkeintaan kääntänyt kylkeä.

Yhteisen aikaan vaimo sanoi valehdelleensa kello olevan puoli tuntia enemmän, mitä se todellisuudessa oli. Huomattuun tempun mies rupeisi puoliunessa vastailemaan, että herättämisen aika on vasta puolen tunnin perästä. Päätöksensä hän väitti vaimostaan tulleen valehtelijan.

Perheeseen on ostettu erilaisia herätyskelloja. Vaimo haki yhä kovaaäänisempää. Kellokassapassa häntä ruvettiin katsomaan pitkiä. Hän oli tahtonut saada kuoron miehen. Nainen itse ei tunnut olevan kuuro.

Kirjoitus oli humoristinen. Ei sitä kaikei muuten olisi julkaisutkaan. Viisitoista vuotta kestäneen herättäjäkautenaan nainen sanoi olleensa jokaikisen aamu vakavissaan. Hermostuttuaan hän oli jopa toisinaan itkenyt. Mies vain nukkui ja nukkui - tai ainakin oli nukkuvinaan - tuloksesa tänä taustaksi työstään potkut ja perhe jäisi rahatta ja leivättä. Jollakin merkittävällä tavalla mies oli kuitenkin aina elänyt työpaikalleen ajoissa.

Niin ikään erilaisissa tarkeissa tehtävissä miehen tulkusena näytti olevan manana, eli huomenna. Verollisuus tehtiin viime tingassa. Auto tarkastettiin viime tingassa. Mitä ikinä piti tehtävän määrätys-ä ajassa tehtiin mahdollisimman myöhään.

Miehen mielisenä oli huomenna. Huomenna hän saati taas huomenna. Ellei hän sanonut ensi viikolla. Tai ellei hän sanonut sitten kun tässä ehdittään. Sillä tavalla. Autoonkin otettiin bensiniä tankin ollessa lähes tyhjä. Vain kerran otettiin hiukan aikaisemmin. Edellisenä päivänä oli nimittäin jäänyt pimeässä keskelle pikatiä, ja vasta noin kahdekskymmenes auto oli saanut ohjauksen piteliänsä siinä määrin hyväsydämisestä ihmisen, että tämä pysähtyi kysymään, tarvitaanko apua.

Muuan muotisanoista on allerginen. Joku on allerginen kanaanmuille, joku banaaneille, joku mansikoille. Tämä mies

oli allerginen herättämiselle aamulla. Ei kuitenkaan voinut nähdä, saiko hän allergisuuden vuoksi kasvoilleen punaisia läiskä, kuten toiset saavat kanaanmuista, banaaneista ja mansikoista. Mikäli suinkin mahdollista peitto peitti kehon lisäksi vielä miehen päänkin. Paitsi tietysti sillä hetkellä, jolloin herätysintona vaimo oli miehensä päältä kiskaissut peiton jalkopäähän.

Unisesta miehestään kertova sanomalehtinainen ehdotti muiden unisten miehen vaimojen yhteen liittymistä. Perustettaisiin yhdistys. Sehen merkitsee voimaa. Pidettään kokouksia ja neuvottelua kuten tärkeistä asioista ainakin. Pidettään kerran vuodessa liian unisten miesten vaimojen viikko. Onhan kaikenlaisia viikkoja työn viikosta ja hampurilaisen viikosta koirien ja kissojen viikoon.

Viimeksi mainittu muuttakkin tämän jutun aiheen. Tiedätkö, ystäväiseni, että vasikkien viettäminen kissaviikoksi. Eikä vain mitään Amerikan kissaviikoksi, vaan peräti kansainvälistä kissaviikoksi. Mikäli sinulla, ystäväiseni, on kissa, muistit toivottavasti tarjota sille le juhlaa viikoksi erikoisen hyvää aappia. Esimerkiksi maidon sijasta kermaa. Tai tavallisen purkkiruuan sijasta poikkeuksellisen maukasta purkkiruokaa. Kaiketi kissan ruokaakin on erilaista, kuten on koiran ruokaakin.

Aikoinaan Egyptissä kissa oli pyhä eläin. Oli Bast niminen epäjumalakin, jolla oli kissan pää. Noilta ajoilta sanotaan olevan peräisin sanonnan, jonka mukaan kissalla on yhdeksän elämää. Kissa oli kaikei jo tuolloin hyvä tappelija. Senhän sanotaan pystyvän pitämään puoleensa vielä silloinkin, kun jäljellä on enää sen häntä. Toimannus on Irlannista. Mutta Irlannissaan ihmisetkin ovat tulisia, saati sitten kissat.

Mikäli sinulla, ystäväiseni, on kissa, millainenhan se on? Tavallinen harmaa kotikissa, jolla ei ole rotuperästä, eikä mitään hienouksia. Jonka esi- vanhemmat ovat mitä sattuu kulkukissoihin lasten leluksi, ja lämpimästä pitäviin mirreihin.

Yleisin onkin jatkuvasti tavallinen kissa. Erilaiset rotukissat ovat kuitenkin yleistymässä. Suosituimpia niistä Amerikassa ovat persialaiset kissat. Toisella tilalla ovat siamilaiset kissat.

Tällä ilmeistyy erityinen Kissa-lehtiin, joka kertoo kussamaailman kuuluiset tutkitarkasti. Erittäinkin se selostaa kissanäytelyitä.

Vastikään vietetyn kissaviikon hienoin kissan nimettiin vuoden 1967 mallikissaksi. Sillä on kovasti hieno nimi, nimittäin Mizpah's Ferdinand of Briewood. Kaiketi sillä kuitenkin on lempinimi, sillä kuka nyt moisella nimellä voisi mirriään maidolle kutsua. Mikäli mainittu mirri nyt edes joo maista, seuhän saattaa syödä jotakin ihmeruokaa, sillä se on voittanut ensimmäisen palkinnon kokonaista 119 kissakilpailuissa.

Omistajalleen tämä kissa kuitenkin ei voi olla rakkaampi kuin sinulle, ystäväiseni, on sinun mirri.

Lahkolaissaarnaaja piti koulusta kyllä nuorisoseuratalossa. Pitäjä oli tunnettu vaurastaan ja niinpä saarnaaja panti toivorikkaana kolmekirjokouren kiertämään sanankuulijoiden joukkoon. Kun kirjakuori sitten tuli takaisin saarnaajalle, ei siinä ollut penniäkään. Saarnaaja totei: - Olen aina ollut köyhien ystävä. Olen erittäin iloinen, että tässä tilaisuudessa sain tavata koko pitäjän köyhälistön...

Lehtemme konttorista puhutaan

Raivaajan tukemiseksi karttunut \$10,001,60

Hjalmar Lehtinen, Newport, N.H. - \$10.00.

Armas Eskola, Lake Worth, Florida - \$5.00.

Impi ja Arvo Rivers, Maynard, Mass. - \$5.00.

Miss Martha Patari, Ashburnham, Mass., lahjoitti \$10.00 Raivaajalle isänsä ja äitinsä, Hanna ja Anton Patarin muistolle. Miss Patarin vanhemmat olivat ahkeria Raivaajan lukijoita koko elämänsä ajan ja Hanna Patari oli pitkäaikainen Raivaajan asiamies ja Ashbyn ASKL Osaston kirjenvaihtaja monia vuosia. Miss Patari, joka toimii opettajana Framingham North Korkeakoulussa tilaa jatkuvasti Raivaajaa, koska hän haluaa lukea tämän alueen suomalaisten kuulumisia ja taten pitää yllä suomenkieltä, jota hän ei Framinghamissa koskaan kuule puhuttavan.

Toivo Vilen - West Orange, N.J. - \$10.00.

Edesmenneen ystäväni ja Amerikan-matka toverini Toivo Vilenin muistolle lahjoitan \$5.00 Raivaajan hyväksi. Vuonna 1914 matkusti kaksi Hämeen poikaa kohti Vapauden Patsaan saarta U.S.A. - Oskari A. Leander, Waukegan, Illinois.

Mrs. Lempi Selin, Cambridge Mass. - \$5.00.

Miehensä Frank Lehtolan muistolle, joka kuoli v. 1965 lahjoitti Hanna Lehtola, Worcester, Mass. \$5.00.

Onni Saari, Centerville, Mass. - \$5.00.

David J. Ruska, Centerville, Mass. - \$10.00.

Pekko Wartioisen muistolle lahjoitti Hilma Wartioinen ja perhe, Fitchburg, Mass. \$10.00

Ellen Aho, Warren, Ohio \$10.00

Kiitämme lahjoittajia!

Emil Markkanen, Pauline Mäki, Elsa Linden johtivat Raivaajan levityskilpailussa

Raivaajan syyskauden levityskilpailussa suoriutui Floridan Emil Markkanen ensimmäiseksi, Quincyn Pauline Mäki oli toisena ja Gardnerin Elsa Linden kolmantena.

Alueellisesti katsottuna ja katuivat palkontosiä seuraavasti: Ensimmäisellä alueella ensimmäiset kolme olivat Emil Markkanen, Lake Worth, Florida; Mrs. Tyne Oja, New Port Richey, Fla. ja Lydia Nylander, Brooklyn, N.Y.

Toisella alueella Pauline Mäki, Quincy johti; Elsa Linden, Gardner, oli toisena ja Arne Rauma, Worcester, Mass., kolmantena.

Kolmannella alueella Lydia Aunela, Ashtabula, Ohio johti; Aino E. Aho, Walpole, Mass. (joka on Iepokodissa) tuli toiseksi ja Frank Salmi, Waldo-boro, Me, kolmanneksi.

Kunkin alueen ensimmäiset kolme tulevat saamaan lahjaksi kirjoja, jotka he voivat itse valita. Ensimmäinen palkinto \$15, toinen \$10 ja kolmas \$5 edestä kirjoja.

Raivaajan johtokunnan puolesta kiitämme voittajia sekä kaikkia asiamiehiä jotka ottivat osaa kilpailuun. Ilman ahkeria asiamiehiä ei lehtemme voisi olla Amerikan suomalaista sanomalehdistä numero ykkösen asemassa.

Voittajille lähetämme Raivaajan konttorin puolesta kaavakkeen jolla virallisesti ilmoitamme heille voitostaan. Kaavakkeessa on osa, jonka he voivat palauttaa meille ja siinä voi ilmoittaa mitä kirjoja he haluavat.

Nyt kun kilpailu on loppunut toivomme, että asiamiehimme yhä jatkavat hyvää työtään hankkimalla jatkuvasti tilauksia lehdelle.

Julkaisemme tässä kilpailun kokonaistulokset:

ALUE I

17,475 - Emil Markkanen, Lake Worth, Fla.
2,600 - Mrs. Tyne Oja, New Port Richey, Fla.
1,350 - Lydia Nylander, Brooklyn, N.Y.
1,000 - Jorma Wuorinen, Port Chester, N.Y.
750 - Ina Pulkinen, Spencer, N.Y.
450 - Olivia Hautamäki, New York, N.Y.
300 - John Pietilä, Scotia, N.Y.
300 - Bertha Raitio, Hope-well Jct, N.Y.
300 - Leo Saari, Lantana, Fla.
200 - Helmi Waris, Staten Island, N.Y.

ALUE II

13,250 - Pauline Mäki, Quincy, Mass.
8,600 - Elsa Linden, Gardner, Mass.
5,700 - Arne Rauma, Worcester, Mass.
1,050 - Lauri Toivonen, Maynard, Mass.
900 - Lempi Oramaa, Maynard, Mass.

ALUE III

1,900 - Lydia Aunela, Ash-tabula, Ohio.
1,800 - Aino E. Aho, Walpole, Mass.
1,800 - Frank Salmi, Wal-doboro, Maine.
1,650 - Frank Laivo, Canterbury, Conn.
1,600 - Martha Naaralainen, Jersey City, N.J.
1,200 - Edward Järvi, Lu-nenburg, Mass.
1,200 - Eli Wuori, South Pa-ris, Maine.
1,100 - Antti Lilqvist, Can-terbury, Conn.
1,100 - Lauri Rein, Spring-field, Mass.
1,000 - Oscar Saari, Fair-port, Ohio.

Kirje Raivaajalle

Toimitus lainaa osan erästä kirjестä, joka liikutavalla tavalla osoittaa miten monella tavalla voidaan tukea Raivaajaa, jos on todellista halua.

"Minulla oli halu omalta osaltani antaa lesken ropo, mutta kun se kuukautinen eläkkeeni on niin pieni ettei aina piisaakaan, niin keksin mielestäni oivan keinon: hankkia kaksi uutta vuoden tilaajaa Raivaajalle.

Olihan siinä pään valvaimista ne otan, Mutta sitten muistin ystäväni, joka jostain syystä lakkasi tilaamasta Raivaajaa 20-vuotta sitten."

Lopputuloks oli että ei vain tämä ystävä, vaan kaksi muutaakin kirjoittajan ystäväni tilas lehdet vuodeksi. Joten kirjoittaja, Hilja Siren, hankki Raivaajalle kolme uutta vuositilauksia.

Asia on niin esimerkillinen että se kannattaa tulla mainituksi. Siinä ilmenee vielä se entisaikojen yhteishenki, jota on tarvittu kaikessa suomalais-toiminnassa, erikoisesti lehdien perustamisessa, ja jota tarvitaan edelleenkin, vähintään yhtä kipeästi, lehdien ilmeistymisen tukemiseksi mahdollisimman pitkälle eteenpäin.

Kiitos, "Neltsyntiemen tytö!" sanoo Raivaajan toimitus ja konttori.

Uusi keltokirja

THE

FINNISH COOKBOOK

Kirj. Beatrice A. Ojakangas

Hinta \$3.95

400 suomalaista reseptiä englanninkielillä ja amerikkalaisilla mitoilla.

(Massalaiset liittokä mukaan 12c myyntiveroa varten)

RAIVAAJA PUBLISHING CO.

48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

Kun muutatte ilmailtakaa konttorillemme uusi osoitteenne, please!

Isännän kadonnut kello löytyi emännän unen perusteella



Uskotteko te unien? Emäntä Hilja Mänttäri ei uskonut unien, ennen kuin keuhkokuumeella 1944, jolloin tapahtui merkittäviä, toista kuukautta joen pohjassa ollut taskukello, jonka luultiin ikäjoiksi kadonneen, löytyi täsmälleen Hilja-rouvan unessa näkemällä tavalla. En ennen keuhkokuumista, enkä sen löytymisen jälkeen ole kokenut mitään vastaavaa, kertoo Sippolan Liikkalasta kotolain oleva yllähuollon taputuman kokenut Hilja Mänttäri.

Isäntä Edvard Mänttärin kello katoaminen ja ihmeellinen löytyminen vaikuttaa melko tekaistulta jutulta. Mutta kun sekä emäntä että isäntä vakuuttavat näin olevan, on pakko uskoa tarina, jonka Hilja-emäntä hymyssänsä kertoo halukaille kuulijalle.

Taskukellon tarina alkoi talvella 1944, jolloin kovana pakkauspäivänä Edvard-isäntä meni joelle noutamaan avannosta vettä. Kuinka ollakkaan putosi puseron rintataskusta ollut taskukello jonnekin isännän kumartukseen.

Hyväkuntoisen, arvokkaan kellon hukuttaminen oli ikävä seikka. Paikalla olleista puolen toista metrin syvyydestä ei kelloa tavoitettu, vaikka kokeiltiin kaikenlaisia kepeitä ja jopa magneettirautaa. Kellon katoaminen painui hiljalleen unohduksiin.

Toista kuukautta kelloon puomaisen jälkeen näki emäntä yllähuollon unen, niin hän tietä kerton. Unessa avanto oli aivan erilainen kuin milloin tahansa olin viimeksi nähnyt, ja mikä merkittävästi, avannon pohjalla välkyi miehen kello suuren kiven vieressä, jota ei tiedetty olevankaan.

Uni oudostutti Hilja-rouvaa suuresti ja herätessään hän päätti herättää myös miehensä, ettei uni aamuun mennessä unohtuisi. Isäntä päätti lähteä aamulla tutkimaan avantoa. Aikeensa hän toteuttiin, mutta tuloksettomana. Kelloa ei löytynyt. Emäntä tuumi, ettei niin kummaa unta jätetä tarkistamatta ja lähti itse päivän askareidensa jälkeen joelle, ja silloin se tapahtui.

Hilja Mänttärin hämmästyksi oli melkoinen, kun hän havaitsi, että avanto olikin muuttunut hänen edellisestä avannosta käynnistään täsmälleen sellaiseksi kuin unessa.

Rapuhaavilla, johon oli kiinnitetty rautainen hellakoukku, hän kokeili joen pohjaa, mutta ilmoille nousi ainoastaan multaa. Toisen kerran koutatessaan rapuhaavilla avantoa, kolahti rautainen varsi yllättäen kiveen ja ylös nostettiin Hiljarouva näki haavissa kello, jonka virjat roikkuivat haavin laidalla.

- Löyryt tuntuu niin yllähuollonlisa, että tuntuu niin helppoksi istahdettavaksi jälle avannon laidalle. Niin olti voimille se kummallinen tapahtuma, kertoo Hiljaemäntä.

Kello siis tosiaan löytyi, ja kelloseppä puhdistuksen jälkeen se kävelikin "oikeaan tahtiin". Mitä sanotte, hyvät lukijat, uskotteko te unien? -PMJ

Sauna-The Finnish Bath by Viherjuuri
\$1.75
Raivaajan kirjakauppa
48 Wallace Avenue
Fitchburg, Mass. 01420

TUCSON ARIZONA

PAHIN MYRSKY mitä Arizonaan historiassa on tapahtunut, tuotti paljon vahinkoa ja joitain kuolemia. Pari päivää ennen joulua ilma selkeni ja alettiin korjaustyöt. Sen jälkeen ilma on ollut kirkasta ja aurinkoista. Alueet, jotka ovat yli 3000 jalkaa meren pinnan yläpuolella, saivat monta jalkaa lunta. Pahimmat olivat Flagstaff, joka on 7000, ja Mt. Lemmon, joka on noin 9000 jalkaa korkeinen, ja lunta sanotetaan olevan 5 - 10 jalkaan.

Tätä kirjoittaessa lumi on jo paljon sulanut, lintaant eniten saivat kärsiä vilua sekä näköä. Tiet oli suljettu, ruokaa ja lämmintä vaatetta pudotettiin lentokoneesta. Epäillään, että lehmä ja lampaita on kuollut vaikka satoja tonneja heiniä on sinne pudotettu. Tucson ja Phoenix, jotka ovat alle 3000 jalkaa korkeudella saavat harvoin lunta, mutta jouluk. 17 p., kun oli se pahin myrsky niin Tucson sai lunta toista tuumaa, mutta se suli jonkun tunnin kuluttua. Vettä kyllä saatiin aivan tarpeeksi sen kahdeksan päivän aikana. Santa Cruz joki, joka juoksee rikkuaan farmialueen läpi, tulvi ja rakennukset olivat veden vallassa. Onneksi enin osa pumpulla oli jo korjattu että pieni osa hävisi.

Valtion teitä oli suljettu Bensonin nimisestä kaupungista itään päin (Benson on noin 45 mailia itään Tucsonista). Sillon 17 p. matkustajat joutuivat yöymään kouluihin ja kirkkoihin kun kaikki motellit ja hotellit olivat täynnä ja vain välttämättömät liikenne pääsi kulkemaan. Autoissa piti olla lumiketjut.

HUONOSTA ilmasta huolimatta Tucsonin klubiin joulujuhlat onnistuivat erikoisen hyvin. Ne pidettiin jouluk. 16 p:n iltaa ja klubin puolesta tarjottiin 90 ihmiselle kalkkunaillallinen. Ruokakomiteassa oli kolme pariskuntaa, Clarence Nikkilä, Ted Mäet ja Matti Luhtala. Ruuan laittossa heitä avusti Hilda Mankwell, joka myös oli järjestänyt ohjelman.

William Hill toimi ohjelman kuuluttajana. Hilja Saari lausui runon; klubimme kuoro lauloi pari laulua Ethel Suohosen johdolla; Ethel Suohonen ja Ahti Jääskeläinen lauloivat duetto; siestäjänä oli Mrs. George Krieg ja hän myös esitti soololaulun. Hän on tunnettu loulaja ja kuuluu Tucsonin Civic kuoron.

George Anttila, Phoenixin Finlandia Foundationin presidentti, järjesti kyydin kuorolle, että saimme nauttia heidän kauniista lauluistaan. Soololaulun esitti Mr. Henry Thompson, Phoenix. Heidän kuoronsa säestäjän nimi jäi minulle epävarmaksi joten en voi sitä mainita. Kiitämme heitä ohjelmasta ja vierailusta.

Paikkakuntamme hanurin soittoa, Leon Fauser, ilahdutti meitä soittoaan josta kaikki nauttivat. Ohjelma oli hyvä. Lopuksi oli arpajaiset ja sitten tuli joulupukki, joka jakeli lahjat ja makeisia lapsille. Hyvin ilta meni ja olimme iloisia nähdessämme niin monta vierasta joukossamme. Heitä oli yli 30, joten en voi tässä heidän nimittäin mainita.

Phoenixin vieraat lähtivät kaksien samana iltana mutta McNealin ja Douglasin vieraat jäivät yöksi ja joutuivat olemaan pari yötä kun seuraavana päivänä oli se kovin lumi myrsky ja monet joutuivat pyörähtämään Bensonista takaisin. Mutta suomalaisella sisulla Eva ja Tuomas Siltala menivät kotiaan McNealin, Saimme kirjeen heiltä jossa kertoivat että lujalle se otti, mutta pääsivät läpi. Se matka tavallisesti vie kaksi tuntia, mutta heiltä meni kuusi tuntia kulkien kiertotei-



Ujojen tyttöjen minimekko: kuu-luk korkeaa kaulus, johon voi tarvittaessa piilottaa kasvonsa. Luon-valkoinen luomus on lontoalaisen muotihuoneen.

Helsinki-aiheinen näyttely Bostonissa

Massachusetts Institute of Technologyssa (77 Mass. Ave. Boston) avataan tammikuun 11 p. Helsinkiä käsittelevä näyttely, jossa esitellään Suomen pääkaupunkia hallinnollisena - taloudellisena - sekä kulttuurikeskuksena ja samalla ihmisen asuinpaikkana. Näyttely kestää tammik. 20 päivään.

The Helsinki Exhibition on ollut näyttelyä useissa Euroopan maissa ja Yhdysvalloissa - Los Angeles, Calif. ja Washington, D.C:ssä.

Näyttely käsittää 120 suurta valokuvaa (3-1/2 x 4-1/2 jalkaa sekä 3-1/2 x 9 jalka kokoisia). Myöskin on kaksi arkkitehtuurin mallia, Alvar Aallon tekemä Helsingin keskuksuunnitelma, ja toinen Reima Pietilän kaupunginteatteri.

Näyttely myöskin käsittää näyttelyä Helsingissä valmistetuista huonekaluista, kankaista, lasista, keramiikasta ja hopeasta.

Näyttelyn on suunnitellut ja koonnut Tapio Wirkkala, joka on työskennellyt Helsingin kaupungin valtuuston nimittämässä näyttelykomiteassa.

Tammikuun 11 - 20 p. kello 10 aamulla - kello 4 iltä, on paikalla valvoja, joka esittelee näyttelyä. Mutta näyttelyä pääsee katsomaan kaikkina vuorokauden aikana edellämääntuina päivinä.

tä, kun vuoristorot olivat suljettu. Myös sanovat että ensi kerran he näkivät sellaista ilmaa ja he ovat asuneet täällä vuosikymmeniä. Me kaikki toivomme, että se oli viimeinen myrsky täällä paikkakunnalla.

SURULLINEN OLI JOULU niille, joiden omaisia kuoli täällä kauheassa lento-onnettomuudessa. Kaikki neljä haudattiin jouluk. 21 p. samasta hautausmaasta ja laskettiin lepoon samaan hautausmaahan. Kolme näistä oli perheen äitejä ja neljäs oli 19-vuotias tyttö.

Asiaa vielä tutkitaan, että miksi yksi luotettavimpia lentokoneita ei voinutkaan nousta ilmaan, vaan luisumalla laske Supermarkettiin katolle. Silmin nähtä kertonut, että kone oli aivan pimeä niinkun olisi kaikkia voima ja valot pois. Olikohan ajuri nähnyt parhaaksi kääntää kaikki pois, tai oliko kone voimaton? Ei ole vielä siihen saatu vastausta. Kone ei kuitenkaan räjähtänyt pudotessa ja ehkä se säästi ihmishenkiä. Kun polttoaine (jota oli 17,000 paunaa) syttyi palamaan, niin se aiheutti niin kovan ilmanpaineen, että työnsi ikkunat ulos ja ihmiset sen mukana. Ilmesteltävää on, että ainoastaan neljä kuoli vaikka rakennus paloi aivan maan tasalle.

Kaksi yksityistaltoa syttyipalamaan jotka olivat kaupantakana. Eilen ajomme siitä ohitse ja kaikki on korjattu pois, joten vieras ei tiedä että siinä on rakennusta ollutkaan.

Koneen ohjaaja oli canadainen Lt. Jack Hamilton joka opettaa lentoalaa Nellis Air Force Baseillä, Las Vegas, Nevadassa. Toinen mies on kapteeni Gary Hughes. Molemmat pelastuivat.

UUSI VUOSI on tullut, joten sanon vain: Onnellista Uutta Vuotta kaikille. -L. Luhtala



Orava on keksinyt itselleen mukavan katselupaikan lampaan päällä. Eikä lammas ole moinaankaan. Kuva on nappu Bostonin Commonilla.

RAIVAAJA
on sopiva LAHJA omalle Suomelle tai tähän maahan!

Raivaaja - Lauantaina, Tammikuun 6p., 1968 - Saturday, Jan. 6, 1968***

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

SUOMEN MUSTALAISKIELI KAIKKEIN PUHTAAMPAA "Suomen mustalaiskieli kuuluu puhtaimpiin ja alkuperäisimpiin mustalaiskielisiin, mitä yllämainaan on olemassa. Sitä voidaan huolehti pitää paljontutkitun Turkin mustalaiskielen veroisena, sanoi maisteri Pertti Valtonen. Imatralla o-pettajana toimiva Valtonen on tutkinut mustalaiskielistä useiden vuosien ajan.

Valtonen on päättänyt tutkimuksissaan siihen, että mustalaisten ovat tulleet Suomeen ensimmäiseen - Ruotsin kautta, viimäläisessä määrin Baltian maiden kautta sekä kielellisten todisteiden mukaan myös Englannista päin.

Suomen mustalaiskieli on sekakieli, jossa on lainoja kaukainkumaiden kielistä, ruotsalaisia ennen, mutta myös slaavilaisia. Eräs itä-valtalainen akateemikko totesi jo 1870-luvulla Suomen mustalaisten muodostavan oman erillisen ryhmänsä Euroopan mustalaisten omaksumien murteiden joukossa, koska se eroaa niin paljon muista, kertoi Valtonen.

Parhaiten kieltä osaa vanhempi väki ja itä-Suomessa asuvat puhuvat sitä yleensä paremmin kuin länsipuolella asuvat. Suomen mustalaiskielen sanasto on tavattoman suopea. Maist. Valtonen on onnistunut keräämään vain noin 2,100 sanaa vastaavan perussanaston.

5,000 VAPAAEHTOISTA PUOLUSTUSVOIMIIN V. 1968

Vapaaehtoisina vuonna 1968 asepalvelukseen otettavien määrässä tapahtuu huomattava vähenys. Puolustusministeriö on vahvistanut vapaaehtoisten enimmäismääräksi 5,000 miestä, mikä on noin puolta vähemmän kuin yleensä viime vuosina.

Vapaaehtoisten määrän huomattava vähentäminen johtuu lähinnä ensi vuoden puolustusbudjetissa tähän tarkoitukseen varattujen määrärahojen niukkuudesta. Toisaalta puolustusvoimien majoituskapasiteetti ei riitä ottamaan vastaan suurta vapaaehtomaäärää ensi vuonna, jolloin kutsuntojen kautta astuu varusmiespalvelukseen muutenkin suuri ikäluokka.

KANARIAN SAARILLE YLI 2,500 JOULUNVIETTÄJÄÄ Joulun juhlat alkavat tänä iltana aurinkopalkkoihin kuin omille Lapin tuntureillekin on alkanut. 17. joulukuuta etelään lentäneiden matkustajien kanssa lähti viimeinen erä jouluksi ja kinkkua, jotka kuuluvat osana suomalaisen joulunviettoon etelän auringossa.

Joka päivä joulua edeltävien viikojen aikana lähtee lentokoneita kohti etelää, useimmiten suuntaan on Kanarian saaret. Ainakin kolmesatuhatta suomalaista on päättänyt lahoittaa itselleen ja useasti koto perheelleen uuden joulunviettoon kausana kotomaista kiireistä ja totutuista perinteistä.

Tänäkin vuonna menee suurin osa joulumatkailijoista hake-maan aurinkoa ja vaihtelua Kanarian saarilta, mutta hyvätahdonjuhlaa vietetään suomalaistuin myös Ceylonilla, Bombayssa, Libanonissa, Bethlehmissä, Alpeilla, Mustameren rannolla, Mallorcalla ja Madeiralla. Myöskin kotimaassa lomakohteissa ennen kaikkia Lapin tunturihoiteissa on satoja jouluvieraita.

ENGLANTILAISIA SAUNANRAKENNUSOPISSA SUOMESSA

Englantilaisten saunomismahdollisuudet paranevat ensi vuonna merkittävästi. Suomalaiselta valmistajalta on tilattu saunoja, jotka tulevat yleiseen käyttöön. Näihin 12-hengen saunoihin tulee myös aito vanhanajan saunatuunnelma, sillä kiukaiksi on valittu savusaunan aroin antava jalkipalokiuas.

Englantilaisia rakennusmiehiä on parhaillaan suomalaisen veistämän vieraina oppimassa saunojen pystyttämistä. Ensimmäinen 12-hengen sauna lähtee kohti Englantia tammikuussa. Ensi vuonna saunoja tullaan valmistamaan Englantia varten useita. Rakennukset ovat 12 metriä pitkiä ja 7 metriä leveitä. Saunan lisäksi niissä on kaksi olohuonetta, keittiö, kioskki ja pesuhuone. Löylyhuoneeseen sijoitetaan kaksi kiukaista, joten löylyä riittää, vaikka saunoja olisi paljon ja pitkän ajan.

SAIMAAN KANAVASTA VALMIINA 95 PROSENTTIA 95% Saimaan kanavasta on nyt valmiina. Sulut ovat viimeistelyä vaille valmiit ja meriväylät Viipurinlahdella täysin valmiina syväväylien valmistuessa keväksi. Ensi keväänä päästään kokeilemaan kanavaa vesipaineiden kanssa ja liikenteelle Saimaan kanava saadaan jo kevätkesästä.

DETROIT, MICHIGAN

MONET JUHLAT on Detroitissa tämän joulun aikana juhlittu, suurimmat ja väkimmämmat olivat niistä kuitenkin Suomen Itsenäisyyden 50-vuotisjuhlat. Ohjelma oli kattaaltaan ensiluokkainen, hyvine puheineen, kauniine soololauluineen ja pianosooloineen mieskuorolauluineen, jotka olivat peräti suomalaisia ja samoin kuin lausuntakin, jota aina mielellään kuuntelee. En aliaitit erikseen erittelemään, koska en alkaemmin ollut siinä kunnossa, että olisin sen tehnyt ja nyt se on jo liian myöhäistä. Kuten kaikkialla muuallakin, on itsestänsyyttä juhlittu suuremmissi myöskin meillä. Historia Seuramme, joka viime vuosina on juhlal järjestänyt, teki parhaansa. Seuran presidentti tri George Sippola luki Suomen presidentti Kekkonelta tulleen onnitteluskkeen. Väkeä oli runsaasti, melkein suuri korkeakoulun auditorium täynnä, vaikka oli hyvin huono ilma.

Suomesta täällä olevat koululaiset kunnioittivat juhla kauniissa Suomen kansallisu-puvustaan, joka teki hyvän vaikutuksen. Englanninkielisiä sähköitä y.m. onnittelua luki yleisölle seuran rahastonhoitaja Mr. Jackson. Pastori Liimatta johtajakurukouksen. Juhlapuhe oli pastori Keljalta. Aiuissa ja lopussa laulettiin molempien maiden kansallislauluita. Jotta myöskin pianolla Mrs. Archie Brown, Mr. Andrew Bracktoini ohjelman esittelijänä englannin kielellä ja vähän suomeksikin. Juhlat kuten jo sanoinne, onnistuivat. Yleisöä kaipaasi vaan vähän enempi suomekieltä. Seurasivat kahvitauko, jossa salta tavata tuttavien hyvien kahvikupin ääressä.

KALEVAN MIESTEN ja K. NAISTEN yhteinen joulujuhla oli 8 p. joulukuuta Kalevakodissa, jossa kalevaisten lapset esittivät ohjelmaa. Kalevaist olivat järjestäneet makeisia y.m. hyvä lapsille ja maukkaat kahvit kotileivosten kanssa aikuisille. Laulettiin joululauluja, jaettiin lahjoja ja kaikkialla oli joululoo.

SUOMEN LASTEN YSTÄVÄT Seura juhli jouluaan allekirjoittaneen kodissa 19 p. jouluk. Joululauluja laulettiin enimmäkseen suomalaisia, koska kaikki olemme jo vanhempia suomalaisia väkeä, että nekin jotka ovat syntyneet täällä puhuvat mielellään suomea. Kieltä. Luettiin joulukertomuksia ja jaettiin joululahjat jonka jälkeen syötiin lounas joulurorttuineen y.m. herkkuihin. Suomen Lasten ystävä seuran kokousta ei ole tammikuussa, vasta helmik. kokoukseen. Siitä ilmoitetaan myöskin jouluk. 6 p. siis juuri 58 v.

K. NAISTEN kolmannen asteen joulujuhlat olivat 21 p. jouluk. Kalevakodissa. Kautis joulukuusi aivan kun hymyily moniväristen valojen loisteissa. Laulettiin joululauluja sekä suomen että eng. kielellä. Viola Pudaksen säestämänä. Allekirjoittanut kertoi paloja Suomi-matkastaan, muistoista joita olin kokenut aivan kyyneleitä saakka. Juhlamme jatkuivat ja iloisiin mieliin kannettiin juhlapöytä monenlaisia herkkuvoileipiä. Pöydän kaunistivat koristaneet Glades Sippola ja Sanny Leppäniemi.

KAUNIS TILAISUUS seurakunnan vanhemmalle väelle. Bethlehemin seurak. oli jälleen tänäkin joulun aikana järjestänyt kauniin tilaisuuden kirkon alasalini eläkkeellä oleville jäsenilleen. Pöydät oli kaunistettu koristetun kynttilöin ja joulukorttein jokaiselle seurak. jäsenelle. Pastori Tuori johti alkurukouksen ja puhui jäsenilleen. Mr. Jack Nikkilä lauloi sekä suomen- että eng. kielellä. Mrs. Lillian Tuorin myöskin lausui. Juhlat olivat kauniit ja varmasti jäivät mieleen monelle yksinäiselle vanhuksele. Ahkerat seurak. naiset tekivät suuren työn.

SUUREMMOINEN KIRKKO-

KONSERTTI oli Bethlehem seurak. sekakuoron, miesten ja tyttökuoron toimesta. Kirkon sekakuoro ansaitsee aivan erikoisen maininnan niin soitinpuhtaasti kaikuvalla juhla-laululla. Myöskin edukseen esiintyivät sekakuoron mieslaulajat, laulaen hyvin kolme kaunista suomalaista joululaulua, joista vanhempi väki kovasti nautti. Tyttökuoroon kuului aika paljon teini-ikäisiä neitoksia ja kyllä heidän äänensä oli kunlunnun liverrystä. Mrs. Lillian Tuori on johtanut kaikkia näitä kuoroja ehkä yli 20 vuotta ja hän todella ansaitsee monen monet kiitokset. Seurak. uusien urkujen soitaja Mrs. Geraldine Baird, joka on ammatillinen alallaan on aina valmiina esiintymään kirkossamme, soitti l-hanan urkukappaleen ja säesti laulajia sekä kuorossa että soistaina. Solisteja oli useita, joilla kaikilla on kauniit äänet. Konsertin jälkeen olivat seurak. miehet järjestäneet kahvitarjoilun alasalini, joka oli erikoisen hauska yllätyks kaikille.

MUUTTANUT HANCOCKIN MRS. CECILIA LARSON, joka on monia vuosia ollut kaikkia seuroissa ja seurak. toimissa, muutti paikkakuntaan. Hän vuokrasi mielisien asunon itselleen ja on nyt Detroitin mustilta kadulta siellä kaikessa rauhassa jota hieman kadestimme. Hän kuului K. Naistin yli 25 vuotta ja Suomen Lasten Ystävä seuran sen perustamisesta saakka 26 v. Hän oli toimiminnan ihmisen ja otti innolla osaa ja teki tehtävänsä aina hyvin. Aukko jäi kun Cecilia-ystävämme meidät jätti, mutta toivomme hänelle onnea uudessa kodissaan, vaikka huikan kahtomielin sanomme - tule jälleen mukamme. Me tiedämme että hänkin kaipaa meitä. Hänellä on paljon tuttavita ja ystäviä sielläkin, joten ei ole outojo seurasaa. Lähtiäisiä pidettiin Bethlehem seurak. ja Suomen lasten ystävien parissa ja to-della toivottiin hyvää onnea ja tervetystä. K. Naistet juhlivat myöskin hänen lähtöään ja jäivät samoin toivomaan että pian tavataan. Mrs. Larson on ollut melkein kaikissa keskenen henkilö joten tunnuu oudolta kun hän on poissa.

KUOLEMAKIN on keskuudessaamme käynyt ja saaliinaan vienyt Toivo Leppäniemen äikää, sydänhalvauksen saatuaan kotinsa autotallissa, josta hän oli poistumassa tuluaan kaupasta. Hän on ollut pitkän aikaa sairas, sekä sairaalassa että kotona hyvin heikossa kunnossa mutta ei lähimatkallaan arvanneet että kuolema on niin lähellä. Toivo Leppäniemi oli syntynyt Suomessa 1909 jouluk. 6 p. siis juuri 58 v.

Ikävöiden jäi lähinnä muistelemaan vaimonsa Sanny, 5 siskoa Suomessa ja kaksi veljeä, sekä veli ja sisko täällä. Suomessa myöskin elää vanha äiti. Hän kuului K. R. Auran Marjan, sekä Bethlehem seurak. myöskin suom. liikemiesten clubiin. Hän oli illoinen luonteeltaan joskus oikein poikamainenkin, mutta hyvä ja avulias kaikille. Hän soitti kannelta monissa tilaisuuksissa ja varsinkin amerikkalaisten tilaisuuksissa jotka kovasti nauttivat kanteleen ihania äänistä. Nyt kodin yllä on hiljaisuus.

SANOMALEHTILAKKO on kestänyt Detroitissa jo yli 40 päivää, joten me elämme täällä kuin pussissa. Toivomme että se pian loppuu ja työläiset saavat vaatimansa korotuksen.

LEMPI OJA kuoli 24 p. jouluk. Lähinnä jäivät kaipaamaan miehensä Walter; lapset Donald, David ja Alice; sisaret Mrs. George (May) Lampi, Jennie Luoma ja Mrs. Onnie (Lillian) Jurva. Haudattiin Apostolic Luth. kirkosta jossa oli muistotilaisuus. Potin Memorial huolehti hautauksesta Glen Eden hautausmaahan. -F.E.

VIELÄ SAATAVANA

51. SIIRTOKANSAN KALENTERI 1968

Toimittanut Edward I. Riipia
Kustantanut Minnesotan Suomalais-Historiallinen Seura
\$18.00

- Almanakkasasto nimipäivineen, auringonnousuineen ja laskuineen, kuuvaiheineen, juhlapäivineen sekä muita asiantietoja.
- Amerikan suomaalaisten toimintaa ja historiaa käsitteleviä artikkeleita.
- Henkilökohtaiset tarinat Amerikan suomaalaista uranuurtajista kultapreiste ja manan maille muuttaneista.

HINTA \$1.50

(lisäksi 5¢ myyntivero massalalaisilta)

TILATKAA Siirtokansan Kalenteri

RAIVAAN KIRJAKAUPASTA

48 WALLACE AVENUE - FITCHBURG, MASS.

MICHIGANIN SUOMALAISTEN HISTORIA

KIRJAUUTUUS, joka tosin on Michiganin suomalaisten nimessä toimitettu, mutta kiinnostavalla tavalla kertoo koko Amerikan suomalaisten monivaiheista vaelluksista alkuaikojista saakka: miksi, mistä ja mihin saapuivat ensimmäiset; mistä seuraavat siirtolaissaallat; saavutuksistaan ja petty-myksistään uudessa kotimaassaan; yhteistoiminnastaan ja riidoistaankin. Mukaansa tempaava kielen romaani. 640 sivua, 300 kuvaa, kauneissa sinikansissa. Tilarkaa jo tänään konttoristamme. Alla on valmis tilauslippukin.

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

Raivaaja Publishing Co., Box 600, Fitchburg, Mass. 01420

Lahettakaa. kpl. Michiganin Suomalaisen Historiia

Hinta \$7.00 kpl. (lisäksi 3% myyntivero massalalaisilta)

Mukana seuraa \$ () käteisenä () shekkina () M.O.

NIMI

OSOITE

KAUPUNKI VALTIO ZIP



HYVÄÄ UUTTA VUOTTA toivotan kaikille tämän lehden lukijoille! Vanha vuosi on mennyt, ja uusi vuosi 1968 otettiin vastaan Turisti Clubin tanssin erinomaisen orkesterin tahdittamana, kauniit lakin juhlistivat tilaisuutta.

MEILLÄ on erinomaisen säännölliset radiokoulutukset Ella Lehto ja Elsa Halme, eivät koskaan meitä unohda vaan joka sunnuntai aamuna he kertovat Floridan suomalaiset uutiset soittoineen ja lauluineen. Suurimpina juhlapäivinä on ohjelma järjestetty juhlan merkeissä.

Uuden vuoden aattoamuna saimme kuulla hyvin miellyttävää kertosäveltä Floridan suomalaisista. Radiossa puhui tohtori Jari Louhija, joka oli Turisti Clubin Itsenäisyysjuhlassa juhlapuhujana. Koska on noin uuden vuoden alku, niin otan yhden otteen hänen miellyttävistä ja opettavaisista kertosävelstään. "Sivistynyt ihminen ei koskaan loukkaa toista ihmisistä tahallaan."

Useat suomalaiset huomasivat että tohtori Louhija täällä olonsa aikana nautti uimaranoina, Hän teki hyvin rivakointa kävelyä Lantanassa uimarantalalla, sillä hän nautti kävelystä ulkoilusta, sillä hän on myös hyvä uimainkin.

Otan tähän myös otteen meidän Raivaajan pakinoitsija Raisen kirjoituksesta mitä hän kirjoitti Raivaajaan pari vuotta sitten. "Florida ei merkitse vain aurinkoa ja hiekkarantaa. Se merkitsee myös laulua, soittoa, näytelmiä ja kaikkea sitä kulttuuritoimintaa, joka muilta amerikkansuomalaisilta alueilta on melkein kokonaan hävinnyt."

NYT VOIN TÄSSÄ ilmoittaa hyvin miellyttävään uutiseen, Uusia suomalaisia filmejä on saatavilla Turisti Clubille useita, jotka tullaan näyttämään torstai-iltoina. Ensimmäinen on Munkin Mimmi; Straussin elämäkerta; Niskavuori taistelee; Pastori Jussilainen ja Tuusmattom Sorilas. Näiden mielenkiintoisten filmien näyttämisestä ilmoitetaan ilmoituksissa.

LAKE WORTH - LANTANA, FLA.

Puh. 732-2161 Puh. 732-2477
Rautatavarakauppa
AUSTIN SUPPLY CO.
Palvellaan tyytyväisiä asiakkaita v. 1911 lähtien.
Maaleja - Puutarhatarvikkeita
505 N.E. 2nd Ave.
Boynton Beach, Fla.



Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

FOUNTAIN'S

VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth - 728 Lake Ave.
Lake Park - 955 Park Ave.
Boynton - Sunshine Square



Member Federal Deposit Insurance Corporation
Member Federal Reserve System
Commerce National Bank
1200 No. Dixie - Tel. JU 2-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLEY'S GARDEN CENTER
Voima- ja käsi-nurmenleikkurikonetta - Puutarhatarvikkeita - Lannoitusaineita - Hyönteismyrkkyjä
Puh. JU 5-1719
219 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

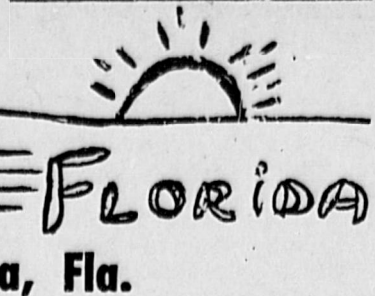


ARVO PAANANEN
131 SOUTH LAKESIDE DR.
LAKE WORTH, FLORIDA
Puhelin 582-6633



GULFSTREAM - SEACREST INSURANCE, INC.
131 No. Dixie Hwy.
Lake Worth, Fla.
585-0016
Seniör kansalaiset. Voimme hoitaa autovakuutuksenne jos saamme hoitaa myös kiinteistövakuutuksenne. Yhteinen vakuutus säästää teille dollareita.

Etelän kirjeenvaihtajiltamme



taululla ja juhlatilaisuuksissa. Ottakaa tämä huomioon.

NÄYTELMIÄ on useita harjoitusten alla, joten hyvä juhla-aihe on meillä taaskin tulossa.

MR. JA MRS. JALO RANTA ja heidän poikansa perhe, Mr. ja Mrs. Mikkola, Mainesta, vierailivat täällä talven ajan. Yrjö Star, Lafayette, California, vieraillee täällä siskonsa Mr. ja Mrs. Scotin perheessä Lake Worthissa.

ELVI JA HUGO LEIKKO, Los Angelesissa, California, pakkailevat matkalaukkujaan. Maailksuissa Hugo pääsee miehen ikään ja unelma Floridan vakituiseksi asukkaiksi pääsystä toteutu. Neljä vuotta sitten täällä käydessään heille jäi Floridan santaa kenkiin.

FLORIDA MUUTTUU äkkiä nuorten valtioksi, sillä kukaan ei ole enään liian nuori tulla tänne. Nuorena on aina helpompaa tulla uuteen paikkaan. Tähän on alkanut ihmetyttävän paljon muuttaa nuorta kansaa. Kyllä kai he kaikki ovat täällä löytäneet työtä.

TULEE PALJON uusia Floridan asukkaita kyselyä, että kuka on totuttu sisäntuloverojen kaavakkeen täyttäjäksi, ken on puoleen voisi suomenkielillä kääntäjä ja mistä löytää sellaisen henkilön. Nyt laitan tähän hänen nimensä ja osoitteen: Erick Arnio, Accountant and Tax Service, 409 North Dixie, Lake Worth, Fla. 33460 Tel. 582-0666.

Hänen maksullinen ilmoituksensa on myös Raivaajassa, Arnio on tunnetusti rehellinen ja etevä alallaan, joten luottamuksella voitte kääntäjä hänen puoleensa.

TURISTI CLUBIN pianisti Mrs. Viola Suisto on parantunut sairautestaan. Huomassimme hänen olevan miehensä Elinon kanssa Turisti Clubin joulujuhlissa. Olemme iloisia joulunäyttämisen sinut, Viola, joulukokossamme. -Hanna

RAIVAAJAN ASIAMIEHET LAKE WORTH, LANTANA ja PALM BEACH ALUEELLA

ISAAC AUTIO
1210 Cardinal Lane
Lantana, Florida 33462
Mrs. HILJA MÄKELÄ
1520 Lake Ave. Apt. 7 B
Lake Worth, Florida
Puhelin: 582-8272

EMIL MARKKANEN
3610 Corrigan Court
Lake Worth, Florida
Puhelin: 582-1291

ELINA POHJONEN
120 So. C Street
Lake Worth, Florida

RAIVAAJA
on sopiva LAHJA omalle Suomeen tai lähelle maahan!

ADORN BEAUTY COTTAGE
1401 Lake Ave.
"D" kadun kulmassa.
Lake Worth, Fla.
Puhelin 582-5590

THE DUKE, INC.
Restaurant, Bar & Package Store
Aterian ulosvientiä palvelu
902 No. Federal Hwy.
Lantana, Fla.
Puhelin 585-5521

BOOKKEEPING & TAX SERVICE
Kirjanpitoa ja veroasioita
ERIC ARNIO
Accountant
Puh. 582-0666
409 N. Dixie Lake Worth, Fla.

Kelloseppä
MATTI KOMONEN
Kelloja ja Koruja
Auki klo 9 ap. - klo 6 ip. Lauant: klo 9 ap. - klo 1 ip.
1505 L. uer ne Ave. Lake Worth, Fla.
Puh. 585-1084

Lantanan Turistiklubi
301 Central Avenue
Lantana, Florida
Ovet avataan torstai-, lauantai- ja sunnuntai-illoissa. Lauanantaina tanssi-illoja klo 8:00 ill. Sunnuntai-ohjelma- ja näytöset illat klo 7:30 ill.
KAHVIA ja VIRVOKKEITA AUKILOPÄIVINÄ
Kirjasto, lukupöytä ja taittavan tapaamisen klo 5:30 ip torstaina ja sunnuntaina.
Vapaaehtoisien työn ja toiminnan jäsenyhdistys. Puolueista vapaa. VIERAILIJAT TERVETULLEITA!

LUONNONKAASU ja PULLOKAASU PALVELU
Palvelut FLORIDA PUBLIC UTILITIES TOIMISTOT:
tätä aluetta West Palm Beach, Lake Worth, Delray Beach
yli 50 v. FLO-GAS CORP.

FLORIDAN

NÄKÖPIIRISTÄ

ARMELIA ISUUSKERÄYS West Palm Beachin piirissä vähävaraisten joulutarpeisiin, joka tunnetaan nimellä "Empty Stocking Fund," tuotti kaikkiaan \$29,699.85. Tämä on huomattava summa, mutta suurempikin se voisi olla. Onhan yksistään Palm Beachin kaupungissa hyviä varasto monimiljooneja viettämässä talvikuuksiaan.

KOULURINTAMALLA FLORIDASSA ovat mielet yhä kiitetyissä. Juuri Tampassa pidetty valtion opettajien kokous on päättänyt, että ensi maaliskuun 1 päivään mennessä on heidän saatava varmat takuut opettajien palkkojen uudelleen järjestämisestä ja ellei, niin lakko alkaa. Pian alkaa valtion lainlaatikunnan erikoistunto saa asian käsiteltäväkseen. Uusia verotuksia on kai suunniteltava. Yksi niistä kai on myyntiveron (sales tax) korotus.

KAUKIEN NIIDEN, jotka eivät ole tämän maan kansalaisia, siis ulkomaalaisten on rekisteröidyt tammikuun alkuna. Sen voi tehdä siirtolaisuvirastossa eli missä hyvänsä postitoimistossa.

KUOLEMAN ARMOTON viikatemies näytti runsaan sadon kansalaistemme keskuudessa tämän joulun aikana:

DANIEL VIRTÄ, 81 vuotias Yläjärven kunnasta syntynyt kuoli Lake Worthissa jouluk. 22 p:nä. Lähimmät omaisat ovat hänen vaimonsa Lempi ja kolme sisarta, Mrs. Liisa Holma, Wauregan, Conn., ja kaksi siskoa Suomes- ssa. Hän oli muuttanut Florid- aan noin 10 vuotta sitten, en- tinen asuinpaikka Quincy, Mass. Polttohaudaus.

KUSTAA EMIL RAUTIO kuoli Lake Worthissa jouluk. 23 p:nä 82 vuotiaana. Syntynyt hän oli Oulussa ja muuttanut Flori- daan monia vuosia sitten, en- tinen asuinpaikka Fitchburg, Mass. Lähimmät omaisat ovat hänen vaimonsa Fanny, joka myöskin on ollut sairaana jo monia vuosia, sekä yksi poika Walter Lake Worthissa, myös- kin neljä lastenlasta. -Tyyne

CLEMENS MANNINEN, 79 vuotias kuoli myöskin Lake Worthissa jouluk. 23 p:nä. Syn- tynyt hän oli Kiuruvedellä. Hän oli talviveras Hancockissa, Mich., jossa hautaus myöskin tapahtui. Hänelä jäi hänen vaimonsa Sigrid, polka Walter, Royal Oka, Mich.; tytär Mrs. Sylvia Asbury, Washington, Mich.; kaksi veljeä, Matt, Detroitissa ja Elmer, Chassell, Mich., myöskin neljä lastenlasta ja kuusi jälkeläistä neljännessä polvessa.

EINO TUOMINEN kuoli Lake Worthissa myöskin jouluk. 23 p:nä 76 vuotiaana. Hän oli syn- tynyt Muolaassa ja muuttanut Florid- aan New Yorkista monia vuosia sitten. Hautauspaikka on Bronx, N. Y. Lähimmät omai- set ovat hänen vaimonsa Aili- na, yksi poika Aarre, Hunting- ton, N. Y., tytär Mrs. Aune Cody, New York, veli ja sisko Suomeassa, myöskin viisi las- tenlasta.

KALLE SUONPERÄ, Käl- viällä syntynyt 75 vuotias kan- salaistemme kuoli Lake Wor- thissa jouluk. 27 p:nä. Hän oli muuttanut Florid- aan New Yorkin valtiosta noin 12 vuotta sit- ten. Polttohaudaus - tuhka lä- hetetään Suomeen. Lähimmät omai- set ovat hänen vaimonsa Sigrid ja yksi poika Olli, Lake Worthissa, myöskin yksi las- tenlapsi. (Arvo Paananen huoli- ti kaikki nämä viisi heidän vii- meiselle matkalleen.)

JA NYT: Menestyksellistä uutta vuotta meille kaikille, jotka vielä tällä maan kamaralla eteenpäin ponnistelemme! -Setä

Ilmoittakaa juhlanne Raivaajassa



Itsenäisyden juhla-aiheinen kirjotuskilpailun 15 parasta aineksoittajaa saivat kunnalliskirj- san eduskunnan puheenjohtaja Johannes Virolainen valtiopöytäkirjoitustilaisuudessa. Kirjotuskilpailun kaksi nuorinta voittajaa, kansankoululaiset Mirja Rautavuori (vas), Hivrikosken kansakoulusta ja Monica Stenström Nittaxin kansakoulusta ovat tässä Virolaisen polveilla.

Worcester, Mass.

PITÄKÄÄ MIELESSÄ, että Naisten kerhon kahvi-aiheiset ovat lauantaina, tammikuun 6 päivä, Hilda Soini asunnolla, 26 Lincoln St. Mrs. Järppinen ja Hilda Soini kustantaa kahvi-aiheiset.

ASKL OSASTON ja Lincoln Sq. Hall Assoc. vuosikokous pidetään tammikuun 16 päivä, Lydia ja Carl Carlsonin asunnolla, 7 Fountain St. kello 7 illalla. Kokouksessa valitaan virkailijat tulevalle vuodelle ja käsitellään tulevaa toiminta- ta. Jäsenkirjuri Aino Lader- man on paikalla ottamassa vastaan jäsenmaksuja ja uudet jäsenet ovat tervetulleita.

KULTAISIN IÄN seuran jäsen Mrs. Hakala, Eastern Ave., kaatui liukkaalla käytävällä josta oli seurauksena, että lääkärin piti pistää 5 tikkä päähän tulleisiin haavoihin.

VIIME TIISTAINA oli täällä 76. pankkirovous kahden vu-oden aikana, kun rosvo pysyn- avalla otti yli \$5,000 Mecha- nisms National pankista, Grafton St. illä Worcester South Plaza- alueella. Sattuut että rosvo oli pienennänhan puutteessa!

SUNNUNTAISTA, tammikuun 7 päivästä alkaen muistakaa panna 6 sentin postimerkki täl- lä Yhdysvalloissa kulkevaan kirjeeseenne. Postikortin lä- hettäminen tulee maksamaan 5 senttiä.

CITY HOSPITAALIN johto- kunta on ehdottanut, että huo- neen vuokrat korotetaan neljä dollaria päivää kohden. Synnä korotukseen on sairaanhoitajien palkankorotus \$16.00 viik- ko ja lääkäriennollista myös saavat parantajan loppuun. Ny- kyiset maksut ovat ward \$30 päivässä, semi-private \$35 ja private huone \$40.

NYT OLI MEIDÄN vuoro saada lunta ja sitä tuli oikein "Porvoon mitalla" viime tor- staina ja perjantaina, jolloin tuli lähes 17 tuumaa, ja uuden vuoden päivänä saatiin 3 1/2 tuumaa lisää. Kaupungin vir- kailijat saivat kansalta moit- teita huonosta lumenpolsta- misesta. Synnä lienee ollut se, että on liian vähän lumi- auroja ja monet ajurit eivät tahtoneet tehdä työtä kun mak- su on liian pieni. Kaupunki maksaa \$15 tunnista, valtio maksaa \$17, ja supermarketit maksavat \$22 tunnista. Sen tähden trokinajurit mieluummin ottavat supermarkettien puh- distusyötä. Valtuuston jäsenet ovat sitä mieltä, että kaupungin pitäisi korottaa ajurien palk- kaa. Suksimäet ovat nyt hy- vässä kunnossa ja omistajilla on suu leuässä hymyssä kun saatiin paljon lunta. -Jallu.



VILJA KESKUSTELU. Nämä herrasmiehet vaihtavat mielipit- tä päivän säästä, mikä heidän mielestään alkaa nyt mennä ma- kiin, kun joulun alle on saatu vähän sulavaa aianta. Ne olit- vat taitaneet paljon kovempan- ilmastoon ennen kuin joutuivat Lantoon eläintarhaan.

SAUNAN UUNEJA
SAHKOILLA, PUULLA tai KAASULLA
Kirjoittakaa ja pyytäkää esit- telyviikot.
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

Cleveland, Ohio

A.S.K. LIITON Clevelandin osaston kuukausikokous tullaan pitämään tammikuun 14 p. kello 3 iltapäivällä Nikolai Wutikan kodissa 2163 Bunts Road, Lake- wood, O. Kuukausikokouksen jällestä pidetään vuosikokous, valitaan toimihenkilöt vuodel- le 1968, ja keskustellaan toi- mintamahdollisuuksista uuden vasta alkaneen vuoden aikana. Lopuksi saamme nauttia tar- joilusta jonka valmistaa Niko- lai ja sisko Lydyia. Kokous on avoin kaikille, tulkkaa jokai- nen tapaamaan tuttavita ja nau- timaan tarjoilusta ja tuttavien seurasta.

OHION ALUEKOMITEA mak- saa lisäpalkkiona asiamiehil- le uudesta Raivaajan tilauk- sesta 1. dollarin, olkoon tilaus saatu minä vuoden aikana tahansa. Ottakaa tämä huo- mioon Raivaajan asiamiehet ja naiset. Vaikka Raivaajan le- vityskilpailu päättyi vuoden lo- pputta, niin silti tulette var- masti jatkamaan työtänne, jos- ta on lausuttava suuri kiitos. Lisäpalkkio maksetaan Ohion alueelle saaduista tilauksista.

JOULULMOITUKSIEN ja joulutervehdyksien kerämi- sessä asiamiehet saivat hyvät tulokset, erikoisesti tulee main- taa Warren, Ohio ja Pittsburgh, Pa. -J.A.

"Parannusta todella"

Asuntojen parannukset ovat muutamille Roxburyn alueen asukkailla tuottaneet päinvas- taisia tuloksia juuri vallitse- vien ennätyspakkasten aikana. M.m. Mrs. Willie Lee Good, jonka piti 7 lapsensa kanssa muuttaa kiltospäivän aikaan, on ollut ilman lämmitysmahdolli- suutta ja ilman kuumaa vettä, vaikka maksaa vuokraa \$85 kuussa, 6 huoneen asunnosta, kolmannessa kerroksessa, 40 Fayston St. Lämpöä on ollut vain yhdessä huoneessa. Keit- tön stouvi ei toimi, lapset syivät kylmää ruokaa, eivät voi peseytyä ja nukuvat läm- mittämättömissä huoneissa, vain yksi huopa peitteenä.

TILATKAA RAIVAAJA!

NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Patronize
Firms that advertise
in
RAIVAAJA

WESTERN AUTO
123 E. Main St.
New Port Richey, Fla.
Autotarvikkeita Teloisturpeita
Puh. 849-2880
Edwin N. Parizek, Mgr.

FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency
Phone 849-5757
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

COLONY CUT-RATE LIQUORS
U.S. 19 at Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1939
VAKUJOMIA - BAARI
Tunnit: klo 8 ap. - klo 2 ap.
Sunnuntaina klo 1 ip. - klo 2 ap.

REHUA - LANNOTSAINAITA - SIEMENIA - RAUTATAVARA - TAIMIA, PENSATIA j.m.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
316 Highway 19 South New Port Richey "FLORIDA. - Puhelin 849-4181

MILLER'S BAR
jossa tapaatte suomalaiset ystäväne JOSEPH OBEREDER, Jr.
A good place to buy your PACKAGE GOODS
Boulevard, South New Port Richey, Fla.

Warren, Ohio

RONALD FELTOLA, 22 v., kuoli auto-onnettomuudessa 21 p. joulukuuta 1967. Ronald oli juuri tullut lomalle kotinsa Ohio Universitystä, josta olisi päässyt tänä keväänä neljä vuot- ta koulun jälkeen insinööriksi. Kuolema tuli äkkiä kun sivusta ajoi auto päälle. Toiset myös loukkaantuivat, että joutuivat sairaalaan hoidettavaksi.

Omaisilla jäi vanhemmat, Matt ja Helmi (Gustafson) Peltola; kaksi veljeä, Roger ja Matthew kotona, sekä Mrs. John Wick- ström, Warren, Ohio.

Haudattiin Crown Hill Park hautausmaahan, Pastori Wil- lam C. Medford siunasi nuor- ren matkamiehen lepoon ainais- seen.

Kantajina olivat Arthur Aho, Ronald ja Thomas Thurman, Connie Allen, Steve Novak ja David McMullen. Kahvitarjoilu saattajille oli Sylvia ja Joe Sabinon kotona.

ETELÄN LÄMPÖISEEN läh- tivät ajamaan Mr. ja Mrs. Eli Elson. -- E.

50¢ aterioita vanhoille!

KUVERNÖÖRI VOLPE alle- kirjoitti viime tiistaina lain, jonka mukaan Bostonissa ja yhdeksässä muussa Massan kunnassa aletaan jakaa pien- tuloisille vanhuksille halpoja, ravitsemus lämpimiä aterioi- ta, hintaan 50 senttiä. Ateri- oita jaetaan yleisten koulujen ravintolaisissa iltapäivisin, jolloin koulutunnit ovat loppu- neet. Ohjelma on kaksivuotinen kokeiluohjelma. Aikaa milloin aterioiden jakelu alkaa, ei ole vielä ilmoitettu, vain että se alkaa pian. Jakeluun on aina- kin toistaiseksi hyväksytty Boston, Brookline, Lawrence, Quincy, Pittsfield, Haverhill, Holyoke, Fitchburg ja Leomin- ster.



Kaasua ja kaasukäyttöisiä talousvälineitä
HENRY W. BROWN & SONS, Inc.
Kenneth R. Knowles, Mgr.
Orange & 3H 112 N. Blvd.
Tarpon Springs, Fla. New Port Richey
Puh. 937-5115 Puh. 849-1665

Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER
Tehkää siinä ruokatarvi- kkeidenne päämaja
NEW PORT RICHEY, FLA.

24 tunnin ambulanssi- palvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
302 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.
651 E. TARPON AVE.,
TARPON SPRINGS, FLA.

ROSCOE'S REXALL DRUGS
109 W. Main St.,
NEW PORT RICHEY, FLA.
Puh. 849-4450
VAPAA KOTINTUONTI!

DUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
24 hour ambulance service
Puh. 849-2245
JACK HOPKINS, TOM CHITTON
Funeral Directors

TONNIE FLORIST
621 West Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1100
KUKKIA kaikkiin tilaisuuksiin
TOIMITAMME SÄHKETSE
KUKKIA KAIKIALLE!



New York City, N.Y.

Raivaajan tilaajat New York Cityssä ja Brooklynissä!

Kääntykää allamainittujen asiameisten puoleen Raivaajan tilauksia koskevissa ym. asioissa.

Miss Olivia Hautamäki - 515 East 78th St., Apt. 4 F - N.Y.C. - Puh. LE 5-9466.

Lydia Nylander, 826 - 43rd St. - Brooklyn, N.Y. - Puh. UL 3-0368.

Spencer, N.Y.

NYT ON TOINEN päivä tätä Uutta Vuotta 1968, ja on kirkas kaunis päivä niinkuin oli ensimmäinenkin. Lämpömittari oli kymmenen astetta alapuolella nollan, mutta kun tupa on lämmin ja aurinko paistaa, niin ei se tunnu kylmältä enenkään pistää nenänsä ulos. Tammikuun näyttöpäivänsä. Viime vuosi meni hissukseen muistojen kätöön, vaikka tämän päivän sodat ja sairaudet painavat yhden niinkuin toisenkin sydäntä. Kun elää toivossa että huomenna on parempi päivä, niin siinä se sitten menee, sillä ei mikään hetki eikä tapahtuma ole niin ikävä ja musta etteikö siitä löytyisi pikku kuisen kirkastakin pilkua jota voi ajatellaan kiilloittaa.

SAIRAISTA voiti sanoa että useimmat ovat kotiutuneet vaikka on opeteltava laillaan uudelle elämälle.

LEO KAUPPILA joutui sairaalaan joulukuun alkupuolella kun hänelle ilmaantui polvea joku kasvannainen ja tehtiin leikkaus, mutta viiden päivän perästä ilmoitettiin että ei voidakaan päästää potilasta kotiin vaan on jalka kahtaistava polvesta. Kuin työ tehtiin niin huomattiin, että on paras leikata mainittu jalka pois kuusi tuumaa ylä-puolelta polvea, estääkseen sairauden leviämistä pitemmälle. Nyt Leo on kotona, kävelee kainalosauvojen kanssa, ja aikoo opetella tanssimaan "Peg-leg" tanssia.

Vaikka tapahtuma oli niin vakava laatu, niin Leo ottaa sen siltä kannalta että kun se oli tehtävä, niin se tehtiin ja tästä eteenpäin voi vielä elää normaalia elämää tämän puutteellisuuden ohella. Tytär Dorothy Senitta, Monessen, Pa. oli täällä viikon, mutta palasi kotiin perheensä luokse.

SAIMA HUHTA sai halvauskohtauksen joku viikko sitten. Hän oli sairaalassa ja on nyt viety Binghamton Nursing ko-

tiin hoidettavaksi.

SIGRID SALMI on edelleen sairaalassa, samoin on EMIL SALMI Robert Packer sairaalassa. Nyt juhlain aikana monet ovat olleet aivan vuoteenomana kuumeessa.

ELSA RUUHELA on ollut huonovointinen koko talven.

HILMA NIEMI on hyvin toipumaan päin silmäleikkauksestaan ja on tyttärensä luona toistaiseksi.

ERÄS NUORI MIES tässä naapurustossa otti elämän liian vakavalta kannalta ja alkoi lopettaa sen kuulalla, mutta kuula meni ohi määrätystä paikasta ja kiireesti hänet vietiin sairaalaan, jossa on nyt tutkittavana, sillä hän on ennenkin ollut hoidettavana hermostautia.

JUHLAT ON NYT juhlittu ainakin toistaiseksi, ensimmäiseen perhejuhla ja kekkereitä on pidetty. Sotapolkka oli paljon kotosalla jouluna, mutta ovat jo taas menneet leireilleen ja sieltä sitten tietysti edemmäksi. Kuka tietää? Muuta ei voi, kuin sydämeään toivoa, että nämä hirmuiset ajat pian loppuisivat.

JOHN A. NIEMI, 59 vuotias Horsehead, N. Y. kuoli joulupäivänä. Jälkeen jäi Leta Niemi, tytär Sandra Chappell, Horsehead; veljet Eino, Horsehead ja Arvo, Erin, N.Y.; sisar Lillian Wright, Daisytown, Pa.; Secra Porter, Erin; Pauline Argetsinger, Van Etten; Saima Grover, Lockwood; ja Viola Argetsinger, Ithaca, N. Y. ja paljon muita sukulaisia. Hautattiin Lockwood, N.Y. hautausmaahan jouluk. 28 p. Rev. M. Howard teki viimemain puheksen. Niemi työskenteli yli 25 vuotta Bendix Corp's Motor Components Division.

TOIVOTAN kaikille onnea ja terveyttä alkavalle vuodelle. -Aino

LUISIA KIRJOJA

Siipi. Ryysyrannasta hyvinvointivaltioon \$3.85
Kades: Kenen on elämä? \$4.00

Plus 3% myyntivero Massalalaisilta

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
Box 600
Fitchburg, Mass.

Allen Funeral Home
AMBULANSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemmä.
NEWFIELD, N.Y. - SPENCER, N.Y.
Newfield LN 4-3511 - Spencer 589-4900

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N.Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoinna naisille tiistaina ja torstaina kello 11 ap. - kello 11 illalla.
Miehille maanant., keskivi., perj. ja lauant. klo 11 ap. - klo 11 illalla

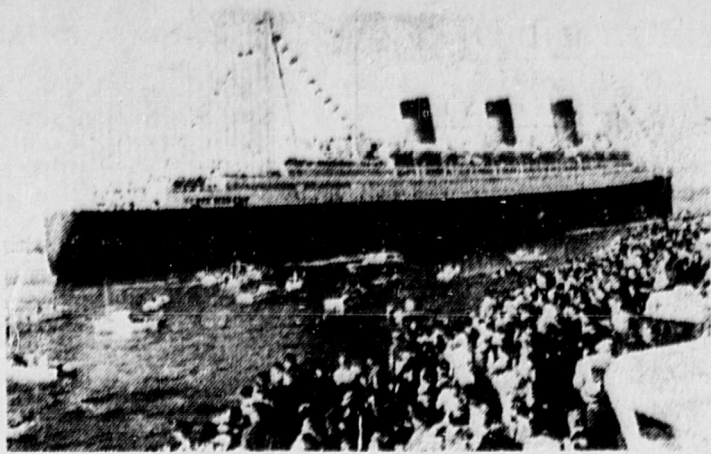
Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissä.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5510-13 8th Ave., Brooklyn, N.Y.
Puh. GE 4-2376 ja 5-2377

NATHAN J. HOOSE & SON
AGWAY AGENCY
Your Home and Garden Center
Route 52, Fishkill, N.Y. 12524
Puh.: 897-5620

Ketcham Motors, Inc.
FISHKILL, NEW YORK
CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT
Phones: 896-6222. AX 7-8422

The Robert H. Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!
Toimita kaikki pankkiasi yhdellä kertaa samassa pankissa
Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.
SHEKKITILI
SÄÄSTÖTILI
LOMAKLUBI
JOULUKLUBI
LIKKELAINAT
PERSOONALAINAT
VAHITTAISMAKSULAINAT
KINNELAINAT
TALLELOKEROT
MATKASHEKIT
PANKKISHEKIT
ULKOMAAN SHEKIT
PERITÄVÄT
U.S. SÄÄSTÖBONDI
4 % korko talletustilillä
THE FISHKILL NATIONAL BANK
Beacon, New York
member F.D.I.C.
Cold springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckerhoff



QUEEN MARY matkansa päässä. Cunard-linjan valtamerialus Queen Mary saapui viimeisen matkansa päähän ja kiinnitettiin Long Beachin laiturin, jossa se muutetaan merimuseoksi ja ulvaksi hotelliksi.
80,000 tonnin valtamerialusti lipui hiljaa Long Beachin satamaan tuhansien ihmisten hurrauksessa ja sataman sammutuslusten ruiskutuksessa veisuuhkuja korkealle ilmaan. Satama oli täynnä pieniä aluksia, ja helikopterit lensivät sen yllä Queen Maryn kiinnittyessä laiturin.

Newport, N. H.

MRS. AMELIA (Wickström) WEHVIÄINEN, 76 v., Westport, N.H., kuoli sunnuntai-iltana, joulukuun 24 p. Keenen sairaalassa sydänkohtaukseen.

Mrs. Wehviäinen oli syntynyt Lanesvillissä, Mass., Matthew ja Elizabeth (Granros) Jokelan tyttärenä ja asui nuoruusvuotensa Fitchburgissa. Myöhemmin hän muutti Rockland, Maine, ja viime aikoina hän asui poikansa Herbertin luona, Westportissa, N.H.

Neljäntoista vuoden aikana Mrs. Wehviäinen vietti talvet tyttärensä luona Miamiassa, Florida.

Lähinnä jäi kaipaamaan tytär, Miss Edith Wickström, Miami, Fla.; kolme poikaa, Edwin, Marlow, N.H., Herbert, Westport, ja Irving Wickström, Northampton; sisar, Mrs. Mary Syrjälä, Auburn, N.Y., ja yksi lapsenlapsi.

Hautajaiset pidettiin Davisin hautausmaastossa, Thomas-ton, Maine, keskiviikkona joulukuun 27 päivänä. Pastori Robert Luoma, Troy, N.H., piti tilaisuudessa kauniin muistopuheen edesmenneestä.

ASHBY, MASS.

HAUDATTU

JOHN R. SUOMI, 40 v., Richardson Road, Ashby, joka kuoli työmaallaan Rindgessä viime torstaiaamuna sydänhalvaukseen, haudattiin West hautausmaahan Ashbyssä.

Muistotilaisuus oli sunnuntaina Apostolic Lutheran kirkossa New Ipswichissä.

Mr. Suomi oli syntynyt Hancockissa, Mich., Carl ja Amanda (Härkönen) Suomen poikana ja asui Ashbyssä 20 vuotta. Hän kuului jäsenenä Apostolic Lutheran kirkkoon New Ipswichissä.

Kaipaamaan jäi vaimo, Mrs. Doris (Johnson) Suomi; kaksi poikaa, Rodney ja Randy Suomi, Ashby; 10 tytärtä, Mrs. Paul Anderson, New Ipswich, Mrs. Robert Mäki, Dudley ja Marilyn, Leona, Theresa, Doreen, Grace, Andrea, Jolene ja Lorraine, Ashby; velli, Toivo A. Mäki, Hancock, Mich.; kaksi sisarta, Mrs. George Lukkari, Hancock, Mich. ja Mrs. Clifford Palosaari, Chassell, Mich. ja yksi lapsenlapsi.

Tilaukaa RAIVAAJA!



Rakas vaimoni

Aili Amanda Ruschmeyer

o.s. Kaasinen

syntynyt Kaavilla, Suomessa, helmikuun 10 p., 1901 kuoli Mary Immaculate sairaalassa, Jamaica, N.Y. joulukuun 16 p., 1967. Hänet haudattiin joulukuun 19 p. Quinn Thomas hautausmaahan, Jamaica, N.Y. välityksellä U.S. Army hautausmaahan Pinelawn, L.I., N.Y. Muistotilaisuus oli joulukuun 18 p. Siunauksen toimitti pastori Johanson.

Syvästi suremaan jäin minä hänen miehensä, Henry Ruschmeyer ja sukulaisia sekä tuttavita tässä maassa ja Suomessa. Lisäksi jäivät kaipaamaan poismennyt sisar Alma Ruusten, 302 East 88th St., N.Y.C. ja Ida Seeland Elmont, L.I., N.Y.

Nuku rauhaisaa unta, sisko rakas
Siskosi ALMA ja IDA

KIITOS

Kiitos kauniista kukkasista ja kaikesta osanotosta suruuni.

Jamaica, N. Y.

HENRY RUSCHMEYER

SAUNAN UUNEJA

Nopeasti lämpivä, SÄHKÖLLÄ, PUULLA tai KAASULLA
— Selostusvihkonen lähetetään pyydettyäsi —
TOIVO EROSEN, Brooklyn, Conn.
Tel.: Danielson Prescott 4-3705

Chrysler - Plymouth - Valiant

myynti ja palvelu

BROODERI KOLIA

PAUL W. ROPER & SONS

Puh. LO 4-2716

Ward Ave. Moosup, Conn.

Wells Mobil Service

GASOLIINIA - ÖLJYÄ
Ulk. ja sisäkuoleja
Patterioita
Puhelin Prescott 4-3254
129 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

Danielson Oil Co.

POLTTÖÖLJYÄ
— RECAPING —
Danielson, Conn.

Prescott 4-8061

Dr. H. H. Schneider

OPTOMETRIST

19 CENTER STREET, Danielson, Conn.

LEEMAN'S SUPER-MARKET

"A UNIVERSAL STORE"
PUHELIN PRESCOTT 4-2621 BROOKLYN, CONN.
TUOTETTUA HERKKUJA
Täydellinen varasto LIHAA - SEKATAVARAA - JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA - HEDELMÄ - VIHANNEKSIÄ

TILLINGHAST - Hautausseimistö

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa

RAUTATAVARAA

MAALIA

MUURARIEN TARVIKKEITA

North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.

Auki perjantaisin kello 8.

Connecticutin uutisia



Miss Roberta Jane Lehmus

LÄÄKÄRI JA MRS. HAROLD J. LEHMUS, Manchester, Conn. julkaisivat tyttärensä, Miss Roberta Jane Lehmuksen kihlauksen Mr. Robert Joseph Percy'n, Rochester, N.Y., kanssa. Hän on kotolain Harrison, N.Y., Mr. ja Mrs. John C. Percy'n poika. Miss Lehmus graduoi Manchesterin Korkeakoulusta ja on nyt Junior-vuottaan Russell Sage Collegessa, Troy, N. Y. pääaineenaan Physical Therapy. Hän on Mr. ja Mrs. John Lehmuksen, Brooklyn, Conn. pojan tytär ja edesmenneitten Mr. ja Mrs. Antti Ojalan, Canterbury, Conn. tyttärentytär.

Mr. Percy graduoi Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, N. Y. vuonna 1967 saaden degree Management Engineering. Hän kuuluu Tau Beta Pi ja Epsilon Delta Sigma, kaksi kunnia societyä, sekä Delta Tau Delta Fraternity. Hän on nykyään toisessa Associate Quality Control Engineer, Xerox Corporation yhtiössä ja on osa-aikainen opiskelija University of Rochester.

Iläpäivä ei ole vielä määrätty. -Nanni

Elm St.

Lähetysseurakunta

Ensi sunnuntaina on tavanmukaiset kokoukset; sunnuntai-illan kello 9:30; aamu- ja iltapäivän kello 10:45 ja nuorten kokous kello 5 ip. Aamukokouksen yhteydessä on seurakunnan virkailijain virkaanasetus. -Nanni

Ensi tiistai-illan hartaushetkessä saamme kuulla vierasta puhujaa Canadasta. Hänen nimensä on Seppo Kostamo. Kahvitarjoilu kokouksen jälkeen järjestää Mr. Evert Järvinen.

Ensi keskiviikkona on Siisarliton työkokous kello 7. -Kv.

Doane, Beal & Ames

FUNERAL SERVICE
HYANNIS - YARMOUTH
HARWICH
Tel. Hyannis - SPRing 3-0684

RICE

FUNERAL HOME

ROCKLAND, MASS.

15 Webster Street

Puhelin

"R" angle 8-0055

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI

MacDONALD FUEL CORP.

1158 Main St. - Hanson, Mass.
Puh. CYpres 3-2184

N. E. Koskia - Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

ALVIN R. REID

INSURANCE AGENCY INC.
Main Street,
So. Hanson, Mass.
Cypres 3-4336
S. 6441
Kiinteistöjen ja kaikenlaisia vakuutuksia

W. S. PIKE

FUNERAL SERVICE

HAROLD N. PIKE, Director

61 Middle Street

GLOUCESTER, MASS.

Tel. 884-W

Konttori avoinna

völlä ja päivällä

GEORGE N. MACKAY

johtaja

BURGESS and MACKAY, INC.

FUNERAL SERVICE

38 Pleasant St.

GLOUCESTER, MASS.

Tel. 283-2846

177 Main Street,

ROCKPORT, MASS.

Puh. Kingswood 546-6773

Lukijain Osasto



KUKAHAN SE LIETSOO EPÄ-SOPUA?

Viime lokakuun Suomen lehdet kertovat Raahan kaupunkin rakennetun Rautaruukin vihki-äistilaisuudesta ja niistä puheista, mitä silloin pidettiin. Kolmen maan mainintaerikolsemmin olleen osallisena tuon jättäisen valmistuksessa; suunnitelmat ja koneet ovat kotolain Neuvostoliitosta, valssilaitos Englannista ja sähkökoneet ja laitteet Ruotsista. Kahden viime mainitun maan edustajat puhuivat laitoksen suuressa merkityksestä Suomelle ja omlen maittensa kauppavaihdolle, ja yleensä pysyivät asiassa. Mutta ensimmäinen maan edustaja "kosketeli puheessaan kansainvälistä politiikkaa," kuten Vietnamin sotaa, lähi-idän kriisiä, Israelin hyökkäystä, Länsi Saksan kostopolitiikkaa. Hän jatkoi, että samalla aikaa kun Suomi ja Venäjä viettävät luomistyon juhlaa, niin "Imperialistiset piirit pyrkivät lietsomaan levottomuuspesäkkeitä kaikkialla maailmassa."

Tuohon tekisi mieli sanoa, että älähän "tovarich" varapääministeri naurata meitä. Kukaan se tosiaan on Imperialistinen ja kukahan se lietsoo levottomuuspesäkkeitä? Kukaan se on ensimmäisen maailmansodan ja Venäjän valankumouksen jälkeen kahminut toisten aluetta? Kukaan se kahmasi kymmenen prosenttia Suomen maasta? Puhujan nähtävästi tarkoittamat "Imperialistiset" maat ovat vapaaehtoisesti luopuneet ulkopuolisista alueistaan. Vaikka Venäjä oli ensimmäinen mm. tunnustamaan Israelin itsenäisyyden, niin siltä huolimatta avustaa nykyinen Venäjä Nasseria, joka kielsi kokonaan kommunistien toiminnan Egyptissä ja vangitsi niiden johtajat. Eiköhän tämä ole levottomuuspesäkkeen lietsomista?

Vaikkakaan Venäjä ei ole enää Stalinin aikainen Venäjä, niin kyllä maailma tietää juhlalupeista huolimatta, että ken "synnit" ovat "verirusekita" epäsovun lietsomisessa. -Rautakoura

Ilmoittakaa juhlanne Raivaajassa

Sydänrahaston keräystoiminnan uusi puheenjohtaja



GEORGE R. WALLACE

George R. Wallace Jr. on nimetty v. 1968 sydänrahaston keräyksen puheenjohtajaksi. Ilmoittaa valtion yleisen keräyskampanjan johtaja James C. Gray.

Wallace on ollut pitkäaikaa kiinnostunut sydänrahastonkeräystyöhön. Hän on koko ikänsä asunut Fitchburgissa ja ennen kun jai oloneuvokseksi, hän oli Fitchburg Paper Co:n johtokunnan presidentti.

Wallace on ollut Fitchburgin poliisien kunnlapäällikkö v. 1964, ja hänet nimettiin "Man of the Year" v. 1965 Civic Day illallistilaisuudessa.

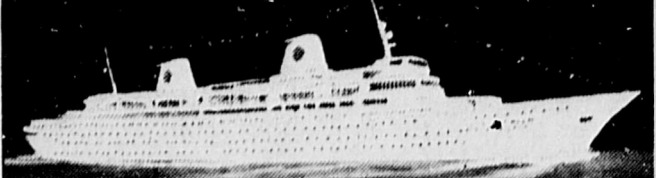
V. 1966 häntä huomioidtiin Who's Who in America haku-teoksessa. Samana vuonna hän lahjoitti \$300,000 Fitchburgin Civic Center rakentamiseen, ja hän lahjoitti kaikkiaan \$648,172 uuden kirjaston rakentamisrahaan.

Mr. Gray sanoo olevansa iloinen siitä, että Wallace hyväksyi sydänrahaston puheenjohtajan toimen piirissä numero yksi, joka käsittää 19 paikkakuntaa, joiden asukasluku on 158,577 ihmistä. Sydänrahaston keräys toimitetaan helmikuun 19. viikkona, ja helmik. 25. päivänä on Sydänsunnuntai.

SUOSIKAA

ILMOITTAJIAMME

Huvimatka Suomeen 1968

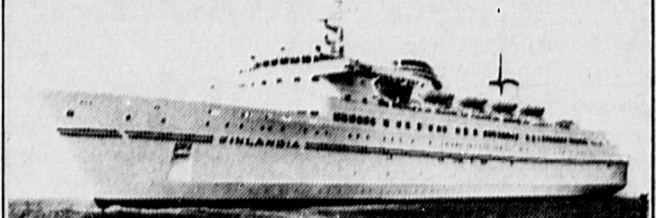


UUSI M.S. KUNGSHOLM

TOUKOKUUN 18, 1968

NEW YORKISTA-KÖÖPENHAMINAAN

EDELEEN toukok. 26 p.

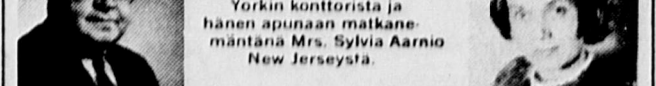


UUSI M.S. FINLANDIA

under Finnish registry

KÖÖPENHAMINA-HELSINKIIN

jonne saavutaan toukok. 27p.



Matkanjohtajana Mr. Eino J. Raimo, SAI:n New Yorkin konttorista ja hänen apunaan matkanmääntäjä Mrs. Sylvia Aarnio New Jerseystä.

LIPPUIEN HINNAT:
M. S. KUNGSHOLM - Turistiluokka - New York/Kööpenhamina, alkaen US \$261. - R/T: US \$275. - O/W Jos palataan kesäk 27 M. S. Gripsholmilla, halvin edestakainen lippu US \$514. -
M. S. FINLANDIA - Turistiluokka - Kööpenhamina/Helsinki - US \$45. - (1 luokkaa US \$58. -). Lipun hintaan sisältyy hyttipalkkia ja ateriat laivalla.

MATKATAVARAA ILMAISEKSI
koko- tai puolipäivä anna 270 paunaa saakka sekä M. S. KUNGSHOLMILLA että M. S. FINLANDIALLA New Yorkista Helsinkiin. Lisäksi hyteissä menevä käsipakkaus ILMAISEKSI. Sitapaitsi kaikki matkatavarat suoraan laivasta toiseen Kööpenhaminassa ILMAISEKSI. Vapainnosta molemmilla laivoilla pieni lisämaksu.

Koska Suomen markka äskettäin devalvoitiin, elätte ensi kesänä Suomessa daltareilla huomattavasti halvemmalla kuin aikaisemmin.

Muut laivavuorot 1968.

New Yorkista: kesäk 7 (GRIPSHOLM); elok. 14 (KUNGSHOLM);

Syysk. 25 (GRIPSHOLM); jouluk. 5 (KUNGSHOLM);

Goteborgista: kesäk 5 (KUNGSHOLM); kesäk 27 (GRIPSHOLM);

elok. 30 (KUNGSHOLM); jouluk 27 (KUNGSHOLM).

SAFETY INFORMATION

The M. S. Gripsholm and M. S. Kungsholm, registered in Sweden, meet International Safety Standards for new ships developed in 1960.

VARATKAA PAKKANNE PIKAKESTI MATKATOIMISTOSTANNE TAI SUORAAN

Swedish American Line

84 State Street, Boston, Mass. 02109
636 Fifth Ave., New York, N. Y. 10020

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Ensi sunnuntaina kello 1 päivällä alkaa Ty. Saiman kuukausikokous Co-op Centerissä. Jäsenet, tulkaa ajoissa kokoukseen, asiat on saatava päätökseen tunnin sisällä, sillä kello kahdelta alkaa jo yhdistyksen vuosijuhla.

Uuden vuoden aikaan saatiin Fitchburgin ympäristöllä ensin lunta vahvasti ja sitten tiistai- vasten yöllä tuli pakkanen. Ashby näytti olevan "lämpimin" paikka, sillä sen lue- mat olivat pienimmät, -10 astetta alle nollan. Fitchburgissa oli -12; Westminsterissä ja Grotonissa -14; Ashburnhamissa, Ayerissä, Lunenburgissa ja Shirleyssä -16; Pepperellissä, Townsendissa ja Gardnerissa -18; Winchendonissa -20 ja Townsend Harborissa -24 astetta alle nollan.

Burbankin sairaalassa on syntynyt tytär Mr. ja Mrs. Fred E. Salo Jrille (Diana M. Philbrick), Jewell Road, Ashby.

Westminsterin Town Hallilla on tanssit tänään lauantaina, tammikuun 6 päivänä. Rudy Nesmanin orkesteri soittaa. Tanssit järjestää Westminster Finnish Social Club.

Tulipalossa henkensä menettäneen kapteeni Bellivean perheen hyväksi suoritettujen keräysten tulos oli viime keskiviikkoon mennessä saavuttanut \$15,151 summan.

Ylioppilas Sandra Perko

Sandra June Perko, Mr. ja Mrs. John Perkon tytär, Lunenburgin, oli joulukuun 17 päivänä, tammikuun 6 päivänä, jatkamaan opinnoitaan Northamptonin Smith Collegessa, joka on vanhin naisten yksityinen yliopisto Yhdysvalloissa. Sandra on opiskellut stipendillä maintuissa koulussa jo kolme vuotta, joten tämän lukukauden päätyttyä on jäljellä enää yksi vuosi. Hän valmistuu englannin kielen opettajaksi.

Sandra on ollut koko kouluaikansa etevä oppinnoissaan. Stipendi edellyttää, että opiskelija pysyy koko college-aikansa dean's listalla ja Sandra on pysynyt. Kun päätimme, että se on kova määräys, nauratti Mrs. Perko ja sanoi, ettei se Sandra ole tuottanut huolia, sillä hän on aina ollut innokas lukemaan ja pystynyt täyttämään kaikki vaaditut arvosanat opintoaineissaan.

Tytär poikiesi katsomaan äidin työskentelyä ja kertoi samalla meille uteliaille kouluasioistaan. Smith Collegessa on 2,000 opiskelijaa ja heidän joukossaan on entisen varapresidentin Nixonin tytär Julie, joka äskettäin kihlautui Eisenhowerin pojanpojan kanssa.

Sandra on ollut koko kouluaikansa etevä oppinnoissaan. Stipendi edellyttää, että opiskelija pysyy koko college-aikansa dean's listalla ja Sandra on pysynyt. Kun päätimme, että se on kova määräys, nauratti Mrs. Perko ja sanoi, ettei se Sandra ole tuottanut huolia, sillä hän on aina ollut innokas lukemaan ja pystynyt täyttämään kaikki vaaditut arvosanat opintoaineissaan.

UUTISILMOITUKSIA

ERNIE'S FURNITURE CO.

Ainoa suomalainen huonekaluliike Fitchburgissa ja ympäristössä. Uuden Co-op Autovuokraus vieras- so-1066 Main St. Ernie Koski, om.

WORKERS' CREDIT UNION (Työläisten Luottoyhdistyksen) vastakirja 17855 on kadonnut ja maksut siitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass. Jouluk. 28, 1967, Workers Credit Union.

SUOMALAINEN SAUNA 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4-10, perjantaina 2-11, lauantaina 10 ap. 12 ill. sunnuntaisin klo 9-12 aamp. Puh DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

Perustettu 1868 Puh. Diamond 5-4324 **SAWYERIN** Hautaustoimisto Tunnollinen palvelu PARKEAUSTILA VARATTU 12 Brook Street, Fitchburg

Bosk Hautauskoti
• Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
• Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
• Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
• Kehoitamme teitä vieraillemään hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja viipilöimimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella. Heidän suuren surunsa heikeltä.
85 Blossom St., Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635



Isä vannottaa poikaansa pormestariksi

Uusi pormestari Flynn aloittaa virkakautensa

William G. Flynn astui virkaansa Fitchburgin kaupunginjohtajana viime tiistaina, vannottuaan virkavalan kaupungin kirjanpitäjän, Irene Y. Bordenaven virkahuoneessa. Vannottajana oli Flynnin isä, George F. Flynn.

Uusi, vasta 25-vuotias kaupunginjohtaja sanoi valkeimman tehtävän olevan edessä kaupunkin raha-asioiden tasapainoon saattamisessa. "Meidän tehtävämme on selvittää ongelmia joita emme ole muodostaneet, olosuhteissa jotka ovat monimutkaisia," Flynn piti vaalien tulosta, jotka tekivät hänestä kaupunginjohtajana. "Valtakirjana muutoksiin. Muutokset ovat välttämättömiä kaikkialla kaupungin asioissa syntyneiden leivottomuuksien asettamiseksi, tasapainon, harmonian saavuttamiseksi." Tässä mielessä Flynn sanoi käyttävänsä kaiken virkansa takamaan vaikutusvallan.

Maininnat muutoksista toivat mieleen nyt virasta poistuneen kaupunginjohtaja George J. Bourquen sanat virkaanastuessaan, 8 vuotta sitten, jolloin myös Mr. Bourque huomautti muutosten tarpeellisuudesta.

Mr. Bourque viipyi kaupungin talolla siihen saakka kunnes oli luovuttanut viraston avaimet seuraajalleen. Kun hän sitten tuli alas kaupungintalon portaalle, oli häntä vastassa ainakin sataan nouseva ihmisryhmä joka puhkesi suosionosoituksiin täten kiittäen Bourqueta palveluksesta, jota hän oli kansan ystävänä suorittanut neljä peräkkäistä virkakautta.

Näin on sitten Fitchburgin kaupungin historiassa taas päättynyt yksi kausi ja alkanut uusi, nuoren miehen johdon alaisena. Tulevaisuus näyttää myönteisiä kehityksiä. Toivokaamme parasta.

DeBONIS THE FLORIST

Kukkia kaikkiin tilaisuuksiin 900 MAIN ST., FITCHBURG Puhelin DI 5-4327

SÄÄSTÄTTE \$200
ja enemmänkin kun annatte meidän järjestää seuraavan uuden autonne rahoituksen.

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL

ARVOKAS HAUTAUSPALVELU

Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

Ios tahdotte todellista valmiiksi leikattua

LIMPPUA

maistakaa

KASANOFIN

valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU

Orthopedic ja sairaalatarpeita

VOITÄ

KAINALOSAUVOJA - KÄVELYKEPPEJÄ

JOHNSON PHARMACY

Walter F. Duddy

30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

KULTAISEN IÄN KERHO

Lumimyrskyn jälkeä ei ollut ehditty joka paikassa puhdistamaan ja varmaan se esti monen kerhon jäsenen saapumasta kokoukseen. Kokous oli ensimmäinen v. 1968 ja puheenjohtaja, avattuaan kokouksen viime tistaina iltaapäivällä Co-op Centerissä, toivotti jäsenille onnellista uuttavuotta. America ja Maammelaulu laulettiin George Bergrothin johtaessa ja pianolla säestäen. Joulukuun 12 päivän kokouksen pöytäkirja luettiin ja se tyydytti jäsenistöä.

Sairaskomitea tiedotti että Elli Merilä oli mennyt Bostonin sairaalaan silmäleikkauksen varten ja Nata Rautio, jäsenkirjuri, sairasti kotona. Hetken hiljaisuudella kunnioitettiin Emma Jämsän muistoa, joka oli juuri kokouspäivän aamuna ummistanut silmänsä ikuiseen. Martha Siren oli lähettänyt kerholle kiitoskortin. John Wiback ilmoitti että palokunnasta saapuu kerhon kokoukseen 16 p. mies selostamaan menetelmiä, joita on hyvä noudattaa äkinäisen tapauksen sattuessa.

Tammikuun 9 päivän kokoukseen hyväksyttiin kahvikomitean Hilma Malm, Anni Sepälä, Mandi Bergroth, Maymi Lystilä, Ida Route ja Anna Wiback; ohjelman hankki Walter Johnson.

Oli ollut vuoro ottaa esille vuosikokousasiat, mutta kun ei kaikilta virkailijoilta ollut raportit valmiina, päätettiin pitää vuosikokous tammikuun 9 päivän kokouksen yhteydessä. Nyt kuitenkin kuultiin sihteerin tiedotus että vuoden 1967 aikana on jäseniä poistunut kuoleman kautta 14 henkilöä; heidän muistoaan kunnioitettiin seisaalleen nousten ja hetken hiljaisuudella.

Kuultiin Akseli Hillin hankkimaa hyvää ohjelmaa: George Bergroth soitti pianosoolon; runon lausui Hilda Boman; ikiruori laulajapojka Jacob Koski lauloi kolme laulua; Senja Johnson lausui runon; Hilja Santavirta lauloi; John Nurmi lausui tekemänsä runomittaisen ajatelman sekä kronikan kerhosta. Lopuksi Walter Johnson lauloi kaksi laulua Bergrothin säestäessä. -L.H.

Kun Mr. Flynn saapui virkahuoneeseen, oli pöydällä Bourquen omakätisesti tekemä suuri tervehdyslappu: "Welcome to the new mayor."

Näin on sitten Fitchburgin kaupungin historiassa taas päättynyt yksi kausi ja alkanut uusi, nuoren miehen johdon alaisena. Tulevaisuus näyttää myönteisiä kehityksiä. Toivokaamme parasta.

HALUTAA OSTAA käteisellä asuintontteja, maa-palstoja, tärpejä (korjauksen tarpeessa olevatkin kelpaavat) Westminsteristä, Princetonia ja lähimäyristä.
THOMAS J. KYMÄLÄINEN Kiinteistötoimisto 67 Main St., Gardner, Mass. Puh. 632-3106

Nykyaikainen Sähköurku Ystävällinen suomalainen palvelija **TEAVALA KAPPELI** Air Conditioned
HANNEL Funeral Home 8648 Copeland Street Quincy 69, Mass. TEL. PR. 3-3773

BREWER'S CORNER PHARMACY
1 COPELAND ST., QUINCY, MASS.
— LÄÄKEMÄÄRÄYKSIÄ TÄYTETÄÄN —
Kaikenlaisia lääkkeitä halvemmillahinnoilla

TED'S HOME BAKERY 97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828 QUINCY 66, MASS.

LOUISE DUFFEY Travel Agency 49 Center St. W. Quincy, Mass. Puh. GR 2-3232 Täydellinen MATKAPALVELU

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
WOODWARD'S SPRING SHOP, INC. JOUSIA JA JARRUJA Co-Max ja Lockheed osia — Pyörän suoristamista 111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK 1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap. - kello 3 ip. maanantaista perjantain iltaapäivään Auki torstaisin klo 5:30 - 7:30 illalla.
Säästö- ja klubitilillä — Kiirne ja personaalioja

HETI SAATAVANA Kirjoituskoneita, Matkakirjoituskoneita, Kalkulaattoreja, Kirjanpöytäkoneita
LASKUKONEITA Käytettyjä koneita, Koneita vuokrataan, Toimistokonekaluja, Jäljennyskoneita
SMITH BROTHERS 306 Sumner St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC. Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät. Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuus- emme.
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ty. Saiman vuosijuhla ensi sunnuntaina

Ensi sunnuntaina, tammikuun 7 päivänä on Ty. Saiman vuosijuhla Co-op Centerissä, alkaen kello 2 päivällä.

Ohjelmassa on puhe Raivaajan päätoimittaja Sävele Syrjälältä, Lausuntaa esittää Toivo Orava. Musikaalista ohjelmaa antaa Richard Haapola seurue, jolla on entisen lisäksi mukanaan kornetinsoitattajakin. Viimeisenä ohjelmanumerona on filmi Suomen tie itsenäisyyteen. Mainittu elokuvan toimitti Amerikan Suomalaiselle Kansavallanliitolle Washingtonissa, D. C. oleva Suomen Suurilähetystö kunnallisoitukseensa Raivaajan ja ASKL:n itenäisen Suomen hyväksi tekemästä työstä. Elokuva on erittäin hyvin tehty ja sitä katselee mielenkiinnolla loppuun asti.

Ohjelman loputtua seuraa kahviolet, jotka kustantaa Toivo ja Elsa Linden. Saapukaa joukolla seuraamaan hyvää ohjelmaa ja nauttimaan hyvästä kahvitarjoilusta.

Uudet postitaksat Yhdysvalloissa

Ensi sunnuntai aamuna tammikuun 7 päivänä on voimassa jo uusi postitaksa Yhdysvalloissa.

Tavallisen kirjeen lähetys maksaa nyt 6 senttiä ja postikortista menee maksua 5 senttiä.

Lentopostissa lähetettävään kirjeeseen menee postimaksua 10 senttiä ja lentopostikorttiin 8 senttiä.

Ulkomailla menevän postin taksat ovat ennallaan. Esimerkiksi Suomeen lähetettävä laivapostikirje maksaa 13 senttiä. Postikortti tai onnitelukortti joka on avoimessa kuorissa maksaa 6 senttiä.

Lentopostikirjeen lähetys Suomeen maksaa 20 senttiä.

LUXURY HEATING THE ECONOMY WAY!

NEW STEWART-WARNER WINKLER OIL FURNACE and NEW WINKLER LP BURNER

Economy twins—this handsome, compact, efficient new furnace plus the Winkler LP (Low Pressure) Burner can cut your fuel bills as much as one half... while you enjoy real luxury heating. See it today!

PHONE TODAY FOR FULL HEATING SURVEY

Phone Fitchburg 3-6466

UNION COAL & OIL 99 Rollstone St. Fitchburg

25 vuoden palvelus huomioitiin



Palveltuaan 25 vuotta vakuutusvirkailijana annettiin keskiviikkona Eino A. Tofferille hopealaatta jossa huomioitiin hänen pitkää ja uskollista palveluksensa.

Kuvassa ovat vasemmalta oikeaan Burton D. Reed, Jr., Worcesterin Traveler vakuutusyhtiön toimitusjohtaja, Clifford O. Griffith, Worcesterin konttorin johtaja, joka nyt jää eläkkeelle, Eino A. Toffer ja Joseph P. Toolin, Worcesterin konttorin apulaisjohtaja.

Sen jälkeen kun laatta oli lahjoitettu Einoille, veivät Traveler yhtiön edustajat hänet Old Mill ravintolaan lounaalle.

Aikaisemmin Eino sai Traveler vakuutusyhtiön presidentti Sterling T. Tookerilta Hartfordista sähkönen, jossa onnittelataan häntä 25 vuoden palvelusajasta.



Syvästi surren ilmoitan, että rakas aviomieheni

Majuri Tauno Ensio Välimäki

nukkui ikuisen uneen joulukuun 15 p., 1967 odottamatta kotonaan Sandwichissa, Mass. Hän oli syntynyt maaliskuun 17 p., 1911 Hancockissa, Mich. Muistotilaisuus oli keskiviikkona, joulukuun 20 p., 1967 Boskin hautausmaistossa Fitchburgissa, Mass. Vainajalle suoritettiin polttohautaus ja tuhkat haudattiin Sandwichiin. Kahvitarjoilu muistotilaisuuden jälkeen oli järjestetty Co-op Centeriin Fitchburgiin.

Häntä lähinnä suremaan jäivät vaimo Irja o.s. Heino, poika luutnantti Ronald Välimäki vaimonsa ja kahden poikansa kanssa ja äiti Rosa Hallfors, Fitchburgissa.

Keveät mullat haudallesi rakas puoliso ja isä!



KIITOS!

Sydämelliset kiitokset kaikille sukulaisille ja ystäville korteista ja kukista. Erikoiset kiitokset Sävele Syrjälälle kauniista puheesta ja Lempi Ikävalkole runosikermästä, myös Saiman ravintolatoimikunnalle kahvitarjoilusta. Äiti Rosa Hallfors kiittää lähelle lähetetyistä korteista.

Irja Välimäki

Dillingham Ave. Sandwich, Mass.
Luutnantti Ronald Välimäki
Äiti Rosa Hallfors

Hyvä tapa aloittaa uusi vuosi on

avaamalla säästötilin

Työläisten Luottoyhdistyksessä!



Emme ainoastaan toivota teille menestyksellistä Uutta Vuotta... me autamme teitä toteuttamaan sen. Kun avaatte säästötilin täällä, niin rahanne kasvaa... ja kasvaa... meidän huomattavan koron, 5% vuodessa ansioista, joka lisittää pääomaan neljännesvuosittain eikä mitään irtisanomista kun haluatte nostaa rahaa tilitänne. Alkaka '68 oikein... alkakaa säästämään!

WORKERS' CREDIT UNION

43 WALLACE AVE. FITCHBURG
PHONE 345-5300 or 342-9602